

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ (ΤΥΠΟΥ MULTI) Εγχειρίδιο κατόχου



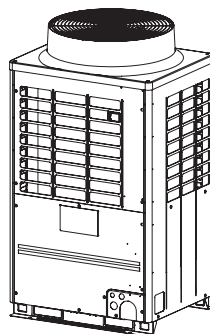
Εξωτερική μονάδα

Όνομα μοντέλου:

Για εμπορική χρήση

MMY-MAP0806FT8P-E
MMY-MAP1006FT8P-E
MMY-MAP1206FT8P-E
MMY-MAP1406FT8P-E
MMY-MAP1606FT8P-E
MMY-MAP1806FT8P-E
MMY-MAP2006FT8P-E

MMY-MAP0806FT8JP-E
MMY-MAP1006FT8JP-E
MMY-MAP1206FT8JP-E
MMY-MAP1406FT8JP-E
MMY-MAP1606FT8JP-E
MMY-MAP1806FT8JP-E
MMY-MAP2006FT8JP-E



Translated instruction

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα κλιματιστικό της TOSHIBA.
Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό.
• Αποκτήστε το "Εγχειρίδιο χρήσης" και το "Εγχειρίδιο εγκατάστασης" από τον ανάδοχο (ή τον αντιπρόσωπο).
Ζητήστε το από τον ανάδοχο ή τον αντιπρόσωπο
• Εξηγήστε με σαφήνεια τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χειρισμού πριν το παραδώσετε.

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΝΕΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Αυτό το κλιματιστικό χρησιμοποιεί ένα νέο ψυκτικό μέσο HFC (R410A) αντί για το συμβατικό ψυκτικό μέσο R22, ώστε να μην προκαλείται βλάβη στο στρώμα του όζοντος.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Περιεχόμενα

1 Προφυλάξεις ασφαλείας.....	3
2 Ονόματα εξαρτημάτων εξωτερικών και εσωτερικών μονάδων	7
3 Ονομασίες των μερών και λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου.....	9
4 Βασικός χειρισμός.....	11
5 Λειτουργία χρονοδιακόπτη.....	12
6 Εγκατάσταση.....	13
7 Σημειώσεις για τις λειτουργίες και την απόδοση	13
8 Κατεύθυνση περσίδων.....	14
9 Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας και άνεση στην απόδοση.....	19
10 Συντήρηση.....	20
11 Αντιμετώπιση προβλημάτων	21
12 Προδιαγραφές	22

Παρακαλούμε διαβάστε με προσοχή αυτές τις οδηγίες οι οποίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που συμμορφώνονται με την "Οδηγία περί Μηχανημάτων" (Οδηγία 2006/42/ΕΚ) και βεβαιωθείτε ότι τις κατανοήσατε.

Γενικός χαρακτηρισμός: Κλιματιστική μονάδα

Ορισμός Εξειδικευμένου Εγκαταστάτη ή Εξειδικευμένου Τεχνικού Σέρβις

Απαιτείται εγκατάσταση, συντήρηση, επισκευή και απόρριψη του κλιματιστικού από εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Όταν απαιτείται εκτέλεση οποιασδήποτε από τις συγκεκριμένες εργασίες, αναθέστε την εκτέλεσή της σε εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Ένας εξειδικευμένος εγκαταστάτης ή εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις είναι αντιπρόσωπος ο οποίος διαθέτει τα προσόντα και τις γνώσεις που περιγράφονται στον πίνακα κατωτέρω.

Αντιπρόσωπος	Προσόντα και γνώσεις τα οποία απαιτείται να διαθέτει ο αντιπρόσωπος
• Εξειδικευμένος εγκαταστάτης	- Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης είναι ένα άτομο που πραγματοποιεί εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, αλλαγής θέσης και αφαίρεσης των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation. Το άτομο αυτό έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, συντήρηση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και είναι επομένως πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες. - Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να κάνει τις ηλεκτρικές εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις ηλεκτρικές εργασίες όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις ηλεκτρικές εργασίες σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες. - Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να χειρίζεται το ψυκτικό και να εκτελεί τις εργασίες σωλήνωσης που σχετίζονται με την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες. - Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να εργάζεται σε ύψη έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες σε ύψη με κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.
• Εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις	- Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών είναι ένα άτομο που πραγματοποιεί εργασίες εγκατάστασης, επισκευής, συντήρησης, αλλαγής θέσης και αφαίρεσης των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation. Το άτομο αυτό έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και είναι επομένως πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες. - Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να κάνει τις ηλεκτρικές εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις ηλεκτρικές εργασίες όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις ηλεκτρικές εργασίες σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες. - Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να χειρίζεται το ψυκτικό και να εκτελεί τις εργασίες σωλήνωσης που σχετίζονται με την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες. - Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να εργάζεται σε ύψη έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες σε ύψη με κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένος με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.

■ Προειδοποιητικές ενδείξεις πάνω στη μονάδα κλιματιστικού

Προειδοποιητική ένδειξη		Περιγραφή
	WARNING	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Αποσυνδέστε όλο τον απομακρυσμένο ηλεκτρικό εξοπλισμό πριν κάνετε σέρβις.
	ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.	
	WARNING	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κινούμενα μέρη. Μην θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, εάν έχετε αφαιρέσει τη γρίλια. Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας πριν από τη διενέργεια σέρβις.
	Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.	
	CAUTION	ΠΡΟΣΟΧΗ Μέρη με υψηλή θερμοκρασία. Ενδέχεται να υποστείτε έγκαυμα κατά την αφαίρεση αυτού του πτίνκα.
	High temperature parts. You might get burned when removing this panel.	
	CAUTION	ΠΡΟΣΟΧΗ Μην αγγίζετε τα πτερύγια αλουμινίου της μονάδας. Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
	Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.	
	CAUTION	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ Ανοίξτε τις βαλβίδες σέρβις πριν από τη λειτουργία, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη.
	BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.	
	CAUTION	ΠΡΟΣΟΧΗ Μην ανεβαίνετε επάνω στο κάλυμμα ανεμιστήρα. Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
	Do not climb onto the fan guard. Doing so may result in injury.	

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για τη ζημία που θα προκληθεί από μη τήρηση της περιγραφής του παρόντος εγχειριδίου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γενικά

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης πριν από την εκκίνηση του κλιματιστικού. Πρέπει να έχετε υπόψη ένα πλήθος πραγμάτων για την καθημερινή λειτουργία.
- Ζητήστε η εγκατάσταση να διενεργηθεί από τον αντιπρόσωπο ή από επαγγελματία τεχνικό. Η εγκατάσταση του κλιματιστικού μπορεί να γίνει μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(*1). Σε περίπτωση εγκατάστασης του κλιματιστικού από ανειδίκευτο άτομο, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμός, διαρροή νερού, θόρυβος και κραδασμοί.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικό ψυκτικό από αυτό που καθορίζεται για συμπλήρωση ή αντικατάσταση. Διαφορετικά, μπορεί να δημιουργηθεί μη φυσιολογική υψηλή πίεση στον κύκλο ψύξης, που μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή έκρηξη του προϊόντος ή τον τραυματισμό σας.
- Μην εγκαθιστάτε τις εξωτερικές μονάδες σε μέρη όπου ο θόρυβος λειτουργίας μπορεί να ενοχλεί.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση από έμπειρους ή εκπαιδευμένους χρήστες σε καταστήματα, στην ελαφριά βιομηχανία και σε αγροκτήματα, ή για εμπορική χρήση από ανειδίκευτα άτομα.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Κατά τη μεταφορά του κλιματιστικού, να φοράτε υποδήματα με πρόσθετη προστασία των ακροδάχτυλων, προστατευτικά γάντια και άλλο προστατευτικό ρουχισμό.
- Κατά τη μεταφορά του κλιματιστικού, μην επιχειρήσετε να το συγκρατήσετε από τις ταινίες πρόσδεσης γύρω από το χαρτοκιβώτιο συσκευασίας. Ενδέχεται να τραυματιστείτε, εάν οι ταινίες σπάσουν.
- Κατά τη στοίβαξη των κουτιών συσκευασίας για αποθήκευση ή μεταφορά, τηρείτε τις προφυλάξεις που αναγράφονται στις κούτες συσκευασίας. Αν δεν τηρήσετε τις προφυλάξεις, μπορεί να προκληθεί κατάρρευση της στοίβας.
- Φροντίστε για τη μεταφορά του κλιματιστικού σε σταθεροποιημένη κατάσταση. Αν οποιοδήποτε εξάρτημα του προϊόντος έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Εγκατάσταση

- Η εκτέλεση των ηλεκτρολογικών εργασιών στο κλιματιστικό επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(*1). Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η εκτέλεση των εν λόγω εργασιών από ανειδίκευτο άτομο, επειδή τυχόν μη κατάλληλη εκτέλεση των εργασιών ενδέχεται να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία ή/και διαρροές ρεύματος.
- Αφού ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ζητήστε από τον εγκαταστάτη να σας εξηγήσει τις θέσεις του διακόπτη κυκλώματος. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί σφάλμα στο κλιματιστικό, θέστε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και επικοινωνήστε με έναν τεχνικό επισκευών.
- Σε περίπτωση εγκατάστασης της μονάδας σε μικρό δωμάτιο, φροντίστε για τη λήψη κατάλληλων μέτρων, ώστε το ψυκτικό υγρό να μην υπερβεί το όριο συγκέντρωσης ακόμη και σε περίπτωση διαρροής. Κατά την εφαρμογή των μέτρων, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το κλιματιστικό. Η συσσώρευση υψηλής συγκέντρωσης ψυκτικού υγρού ενδέχεται να προκαλέσει ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.
- Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε θέση, όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε εύφλεκτο αέριο. Αν ένα εύφλεκτο αέριο διαρρεύσει και παραμείνει στο χώρο γύρω από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι για τα εξαρτήματα που προβλέπεται ξεχωριστή αγορά, χρησιμοποιείτε τα καθορισμένα προϊόντα που συνιστά η εταιρεία. Η χρήση μη καθορισμένων προϊόντων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, διαρροή νερού, κ.λπ. Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργείται από επαγγελματία τεχνικό.
- Επαληθεύστε ότι η γείωση έχει γίνει σωστά.

Λειτουργία

- Πριν ανοίξετε τη γρίλια εισαγωγής της εσωτερικής μονάδας ή του πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας, θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF. Εάν δεν θέσετε τον διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω τυχαίας επαφής με τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της μονάδας. Η αφαίρεση της γρίλιας εισαγωγής της εσωτερικής μονάδας ή του πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας και η εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών, επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(*1).
- Μέσα στο κλιματιστικό υπάρχουν σημεία με υψηλή τάση και περιστρεφόμενα μέρη. Λόγω του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή του κινδύνου να πιαστούν τα δάκτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στα περιστρεφόμενα μέρη, μην αφαιρέσετε τη γρίλια εισόδου της εσωτερικής μονάδας ή το κάλυμμα σέρβις της εξωτερικής μονάδας. Όταν πρέπει να γίνει εργασία όπου απαιτείται η αφαίρεση

αυτών των μερών, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

- Μη μετακινείτε ή επισκευάζετε οποιαδήποτε μονάδα μόνοι σας. Η παρουσία υψηλής τάσης στο εσωτερικό της μονάδας, μπορεί να σας προκαλέσει ηλεκτροπληξία όταν αφαιρέσετε το κάλυμμα και την κεντρική μονάδα.
- Χρησιμοποιήστε μια βάση με ύψος 50 cm ή περισσότερο για να καθαρίσετε το φίλτρο της εσωτερικής μονάδας ή για να εκτελέσετε άλλες εργασίες που απαιτούν την εργασία σε ύψη. Λόγω του κινδύνου πτώσης από τη βάση και τραυματισμού σας κατά την εργασία σε ύψη, αυτού του είδους οι εργασίες δεν πρέπει να εκτελούνται από μη εξειδικευμένα άτομα. Όταν πρέπει να εκτελεστούν τέτοιου είδους εργασίες, μην τις εκτελέσετε εσείς αλλά ζητήστε από έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να τις κάνει για εσάς.
- Μην αγγίζετε το πτερύγιο αλουμινίου της εξωτερικής μονάδας. Ενδέχεται να τραυματιστείτε εάν το πράξετε. Αν πρέπει να ακουμπήσετε το πτερύγιο, μην το ακουμπήσετε εσείς αλλά επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών.
- Μην ανεβαίνετε πάνω στην εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν. Ενδέχεται να πέσετε εσείς ή τα αντικείμενα και να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην τοποθετείτε συσκευή καύσης σε σημείο το οποίο εκτίθεται απευθείας στη ροή αέρα του κλιματιστικού, ενδέχεται να προκληθεί ατελής καύση.
- Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί στον ίδιο χώρο με συσκευή εσωτερικής καύσης, προσέξτε ώστε ο εξαερισμός να επιτρέπει την εισροή φρέσκου αέρα μέσα στο δωμάτιο. Ο ανεπαρκής εξαερισμός προκαλεί έλλειψη οξυγόνου.
- Όταν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται σε κλειστό χώρο, φροντίστε για τον επαρκή εξαερισμό του δωματίου. Ο ανεπαρκής εξαερισμός προκαλεί έλλειψη οξυγόνου.
- Μην εκθέτετε το σώμα σας απευθείας στον ψυχρό αέρα για υπερβολικό χρονικό διάστημα και μην ψύχετε υπερβολικά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αδιαθεσία και προβλήματα υγείας.
- Μη βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο στο στόμιο εισαγωγής ή εξαγωγής αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.
- Αν ο κλιματισμός (ψύξη και θέρμανση) δεν γίνεται σωστά, συμβουλευτείτε το κατάστημα από όπου αγοράσατε το κλιματιστικό, διότι η αιτία ενδέχεται να είναι η διαρροή ψυκτικού μέσου. Να επιβεβαιώνετε τις λεπτομέρειες επισκευής με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις (*1), όταν η επισκευή περιλαμβάνει πρόσθετη πλήρωση ψυκτικού μέσου.

- Βεβαιωθείτε ότι σταματήσατε τη λειτουργία του κλιματιστικού και απενεργοποιήσατε τον ασφαλειοδιακόπτη πριν τον καθαρισμό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.

Επισκευές

- Εάν παρατηρήσετε κάποιο σφάλμα (όπως εμφάνιση ένδειξης σφάλματος, οσμή καμένου, αφύσικοι θόρυβοι, το κλιματιστικό δεν ψύχει ούτε θερμαίνει ή παρουσιάζεται διαρροή νερού) στη λειτουργία του κλιματιστικού, μην αγγίζετε το κλιματιστικό εσείς οι ίδιοι αλλά θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Λάβετε μέτρα, ώστε να μην είναι εφικτή η ενεργοποίηση της παροχής τροφοδοσίας (αναρτώντας πινακίδα με την ένδειξη “εκτός λειτουργίας” κοντά στον διακόπτη κυκλώματος, για παράδειγμα), έως ότου φθάσει ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις. Εάν συνεχίσετε τη χρήση του κλιματιστικού, όταν έχει παρουσιαστεί σφάλμα, ενδέχεται να προκληθεί κλιμάκωση των μηχανικών προβλημάτων ή να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, κ.λπ.
- Εάν ανακαλύψετε ότι η γρίλια του ανεμιστήρα έχει υποστεί βλάβη, μην πλησιάζετε την εξωτερική μονάδα αλλά θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις ο οποίος θα αναλάβει τις επισκευές. Μην θέσετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON, εάν δεν ολοκληρωθούν οι επισκευές.
- Αν διαπιστώσετε ότι υπάρχει κίνδυνος πτώσης της εσωτερικής μονάδας, μην πλησιάζετε την εσωτερική μονάδα, αλλά θέστε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών για να στερεώσει πάλι τη μονάδα. Μην θέσετε τον διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON πριν στερεωθεί πάλι η μονάδα.
- Αν διαπιστώσετε ότι υπάρχει κίνδυνος κατάρρευσης της εξωτερικής μονάδας, μην πλησιάζετε την εξωτερική μονάδα, αλλά θέστε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών για να εκτελέσει τις εργασίες βελτίωσης ή στερέωσης. Μην θέσετε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON πριν ολοκληρωθούν οι εργασίες βελτίωσης ή στερέωσης.
- Μην προσαρμόζετε τη μονάδα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, κ.λπ.

Αλλαγή θέσης

- Όταν πρόκειται να αλλάξετε τη θέση του κλιματιστικού, μην αλλάξετε εσείς τη θέση του, αλλά επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή

εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών. Σε περίπτωση που η αλλαγή θέσης του κλιματιστικού δεν πραγματοποιηθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την κεντρική παροχή

- Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδέεται με την κεντρική παροχή μέσω ενός διακόπτη με διαχωρισμό των επαφών τουλάχιστον κατά 3 mm.

Για τη γραμμή παροχής ρεύματος αυτού του κλιματιστικού πρέπει να χρησιμοποιηθεί ασφάλεια εγκατάστασης (μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλοι οι τύποι ασφαλειών).

Εγκατάσταση

- Φροντίστε να τοποθετήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, για ιδανική αποστράγγιση. Η κακή αποστράγγιση μπορεί να προκαλέσει πλημμύρα στο σπίτι και ζημιά στα έπιπλα.
- Φροντίστε να συνδέσετε το κλιματιστικό με αποκλειστική παροχή ισχύος της ενδεικνυόμενης τάσης, αλλιώς η μονάδα μπορεί να υποστεί βλάβη ή να προκληθεί πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική μονάδα είναι στερεωμένη στη βάση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πτώση των μονάδων ή άλλα ατυχήματα.

Λειτουργία

- Αποφύγετε τη χρήση αυτού του κλιματιστικού για ειδικούς σκοπούς όπως η συντήρηση τροφίμων, όργανα ακριβείας, έργα τέχνης, εκτροφή ζώων, αυτοκίνητο κ.ά.
- Μην αγγίζετε ποτέ τους διακόπτες με βρεγμένα δάκτυλα, διότι υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Στην περίπτωση που το κλιματιστικό θα παραμείνει εκτός λειτουργίας για σχετικά μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη ή το διακόπτη κυκλώματος για λόγους ασφαλείας.

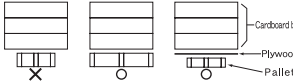
- Για να κάνετε το κλιματιστικό να λειτουργήσει στην αρχική του απόδοση, θέστε το σε λειτουργία εντός της κλίμακας των θερμοκρασιών λειτουργίας που προβλέπονται από τις οδηγίες. Ειδικά, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή διαρροή νερού από τη μονάδα.
- Αποφύγετε την πτώση υγρών πάνω στο τηλεχειριστήριο. Μην ρίχνετε χυμούς, νερό ή οποιοδήποτε άλλο είδος υγρού.
- Μην πλένετε το κλιματιστικό. Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Ελέγξτε αν η βάση εγκατάστασης και ο άλλος εξοπλισμός έχουν υποστεί φθορά μετά από μακροχρόνια χρήση. Αν τα αφήσετε σε μια τέτοια κατάσταση, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην αφήνετε εύφλεκτα σπρέι ή άλλα εύφλεκτα υλικά κοντά στο κλιματιστικό και μην ψεκάζετε εύφλεκτο αερόλυμα απευθείας στο κλιματιστικό. Μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Βεβαιωθείτε ότι σταματήσατε τη λειτουργία του κλιματιστικού και απενεργοποιήσατε τον ασφαλειοδιακόπτη πριν τον καθαρισμό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.
- Μην τοποθετείτε δοχείο με νερό, όπως π.χ. ένα βάζο, πάνω στη μονάδα. Μπορεί να προκύψει εισβολή νερού μέσα στη μονάδα και ενδέχεται να υπάρξει φθορά της ηλεκτρικής μόνωσης, με αποτέλεσμα να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Ζητήστε ο καθαρισμός του κλιματιστικού να διενεργηθεί από τον αντιπρόσωπο. Ο καθαρισμός του κλιματιστικού με ακατάλληλο τρόπο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα, βλάβη στη μόνωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, κ.λπ. και να προκαλέσει δυσλειτουργία. Στη χειρότερη περίπτωση, μπορεί να προκληθούν διαρροές νερού, ηλεκτροπληξία, εκπομπή καπνού και πυρκαγιά.
- Μην πλένετε τα κλιματιστικά με πλυστικά μεγάλης πίεσης. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά από διαρροές ηλεκτρικού.

(*1) Ανατρέξτε στην ενότητα “Ορισμός Εξειδικευμένου Εγκαταστάτη ή Εξειδικευμένου Τεχνικού Σέρβις”.

■ Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά, το χειρισμό και την αποθήκευση της κούτας

Παραδείγματα ενδείξεων στην κούτα

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Διατηρείτε στεγνό		Μην την αφήσετε να πέσει		Μην την ξαπλώσετε
	Εύθραυστο		Ύψος στοιβαξης (12 κούτες μπορούν να στοιβαχτούν σε αυτήν την περίπτωση)		Μην περπατάτε πάνω στην κούτα
	Αυτή η πλευρά προς τα επάνω		Μην πατήσετε		Προσεκτικός χειρισμός

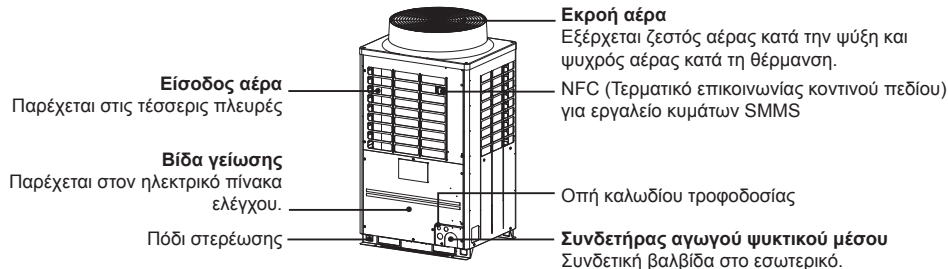
 Caution Injury possibility. Don't handle with packing band, or may get injured in case of broken band.	Stacking notice. In case that cardboard boxes protrude out of pallet when stacking, lay a 10mm thick plywood over the pallet. 
ΠΡΟΣΟΧΗ Πιθανότητα τραυματισμού. Μην τη χειριστείτε με τον ιμάντα συσκευασίας, καθώς μπορεί να τραυματιστείτε σε περίπτωση που σπάσει ο ιμάντας.	Σημείωση στοιβαξης. Στην περίπτωση που τα χαρτοκιβώτια εξέχουν από την παλέτα κατά την στοιβαξη, απλώστε κοντραπλακέ πάχους 10 mm πάνω στην παλέτα.

■ Συνδέσιμες εσωτερικές μονάδες

Τύπος μοντέλου	Ονομασία μοντέλου
Κασέτα 4 κατευθύνσεων	MMU-AP****H*
Κασέτα 4 κατευθύνσεων μικρού μεγέθους	MMU-AP****MH*
Κασέτα 2 κατευθύνσεων	MMU-AP****WH
Κασέτα 1 κατευθύνσεων	MMU-AP****YH*
	MMU-AP****SH*
Κρυφός αγωγός τυπικού τύπου	MMD-AP****BH*
Κρυφός αγωγός υψηλής στατικής πίεσης	MMD-AP****H*
Λεπτός αγωγός	MMD-AP****SPH*
Οροφή	MMC-AP****H*
Τύπος όρθιου ερμαρίου δαπέδου	MML-AP****H*
Κρυφού τύπου, όρθια στο δάπεδο	MML-AP****BH*
Όρθια στο δάπεδο	MMF-AP****H*
Μικρού μεγέθους, εντοιχιζόμενη ψηλά	MMK-AP****MH* * Για λεπτομέρειες σχετικά με τα μοντέλα αυτά, διαβάστε τα εγχειρίδια χειρισμού που συνοδεύουν την εσωτερική μονάδα.
Εντοιχιζόμενη ψηλά	MMK-AP****H* * Για λεπτομέρειες σχετικά με τα μοντέλα αυτά, διαβάστε τα εγχειρίδια χειρισμού που συνοδεύουν την εσωτερική μονάδα.
Εναλλάκτης θερμότητας αέρα-αέρα με κλιματιστική μονάδα με ανεμιστήρα DX	MMD-VNK****HEXE* MMD-VN****HEXE* * Για λεπτομέρειες σχετικά με τα μοντέλα αυτά, διαβάστε τα εγχειρίδια χειρισμού που συνοδεύουν την εσωτερική μονάδα.
Τύπος κονσόλας	MML-AP****NH* * Για λεπτομέρειες σχετικά με τα μοντέλα αυτά, διαβάστε τα εγχειρίδια χειρισμού που συνοδεύουν την εσωτερική μονάδα.

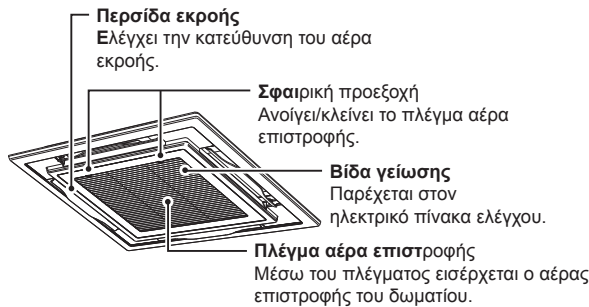
2 Ονόματα εξαρτημάτων εξωτερικών και εσωτερικών μονάδων

■ Εξωτερική μονάδα

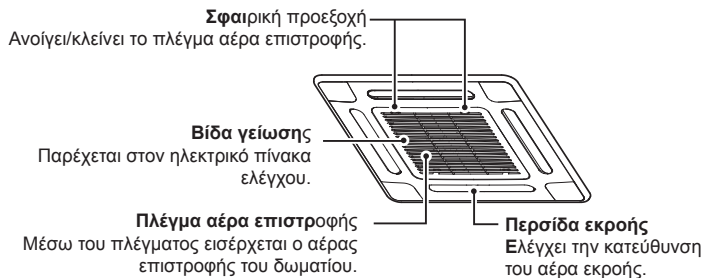


■ Εσωτερική μονάδα

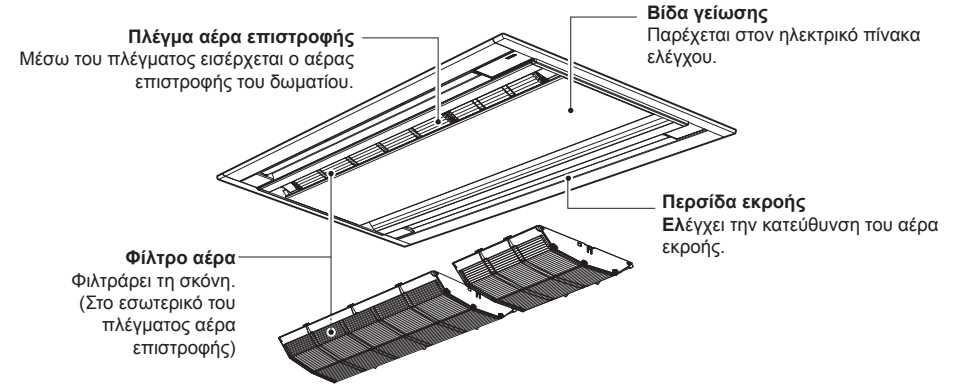
◆ Τύπου κασέτας 4 κατευθύνσεων



◆ Τύπου κασέτας 4 κατευθύνσεων μικρού μεγέθους

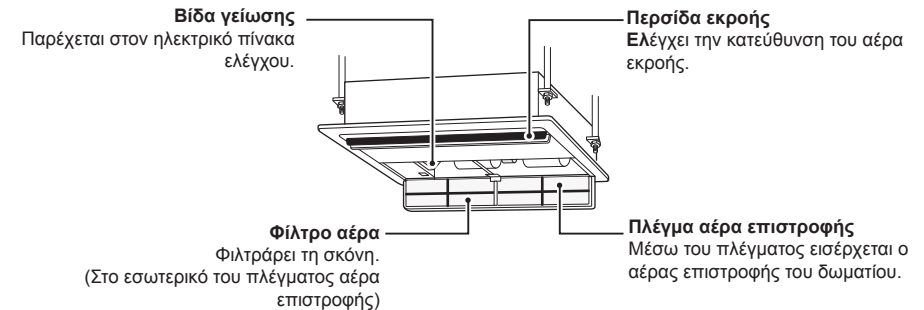


◆ Τύπου κασέτας 2 κατευθύνσεων

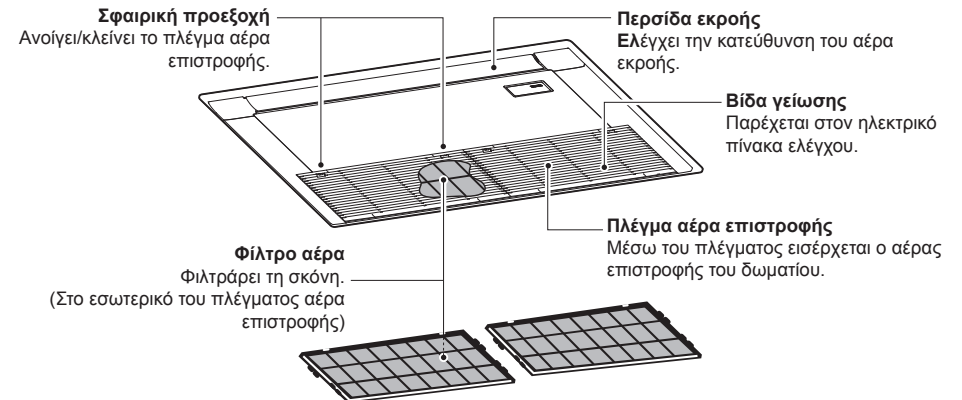


◆ Τύπου κασέτας 1 κατευθύνσεων

MMU-AP007*YH* έως AP012*YH*

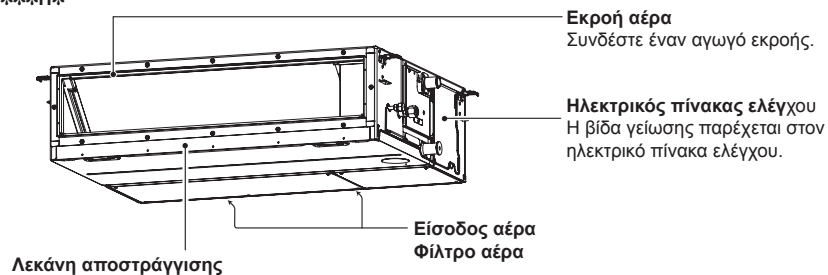


MMU-AP015*SH* έως AP024*SH*



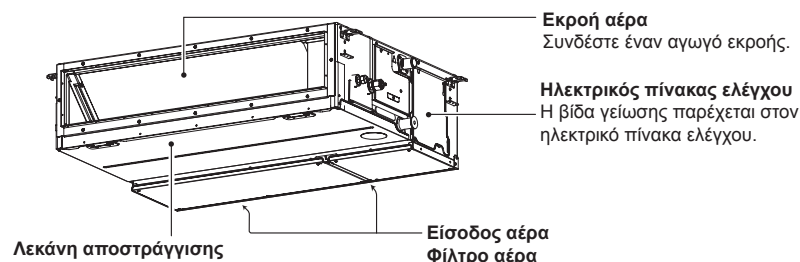
◆ Κρυφού αγωγού τυπικού τύπου

MMD-AP***H*

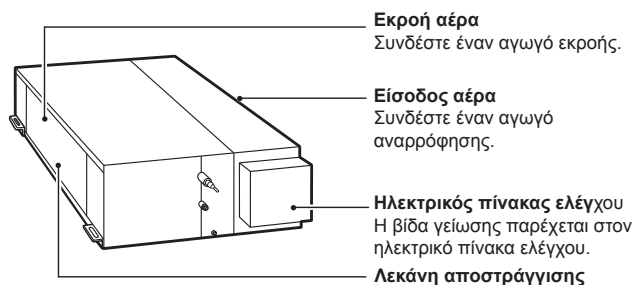


◆ Τύπος καλυμμένου αγωγού υψηλής στατικής πίεσης

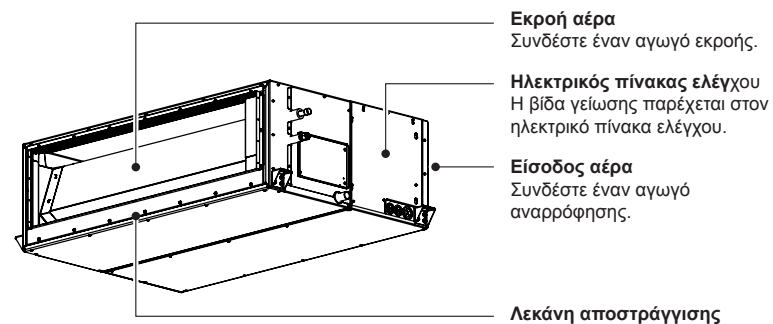
MMD-AP018*H* έως AP048*H*



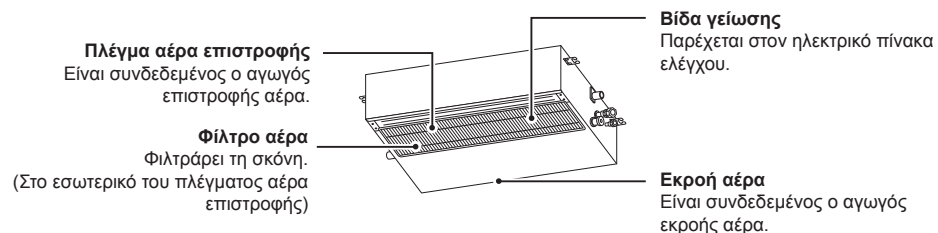
MMD-AP0724H* έως AP0964H*



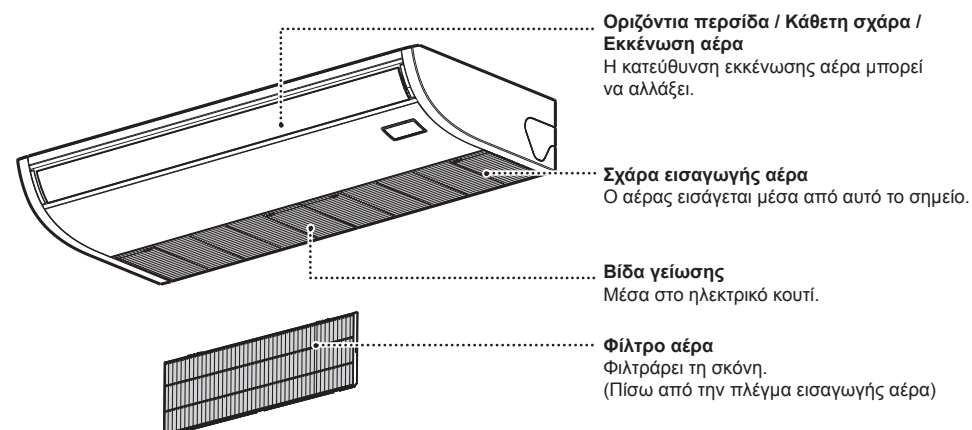
MMD-AP0726H* έως AP0966H*



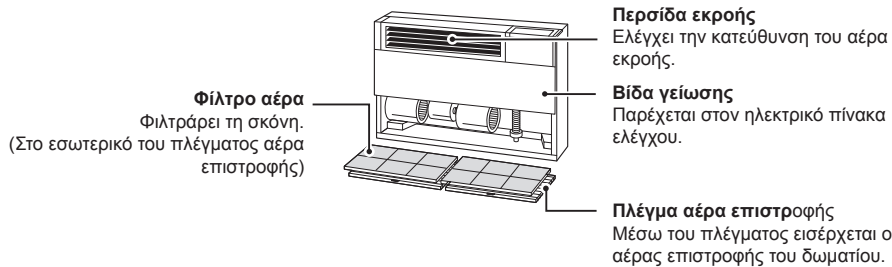
◆ Τύπου λεπτού αγωγού



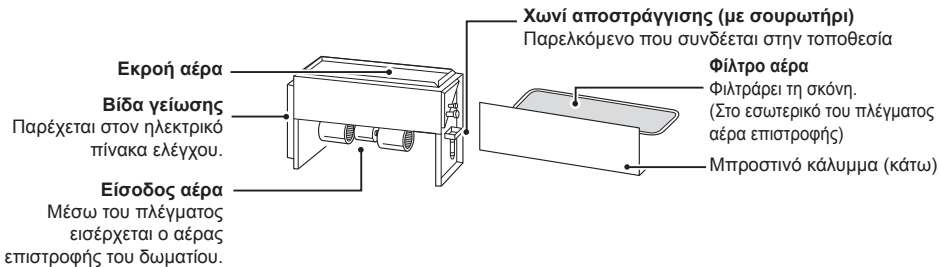
◆ Τύπου οροφής



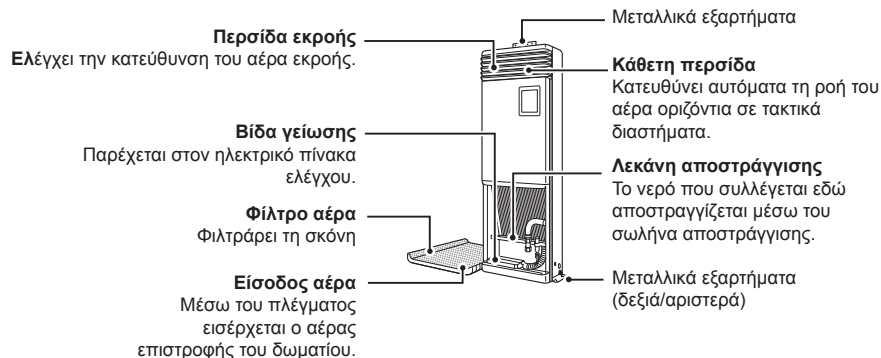
◆ Τύπος όρθιου ερμαρίου δαπέδου



◆ Όρθια στο δάπεδο, κρυφού τύπου



◆ Τύπου δαπέδου, όρθια



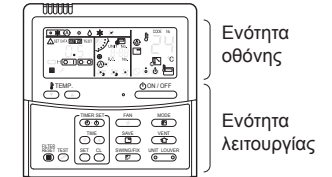
3 Ονομασίες των μερών και λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

Αυτό το τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγξει μέχρι και 8 εσωτερικές μονάδες.

■ Ενότητα οθόνης

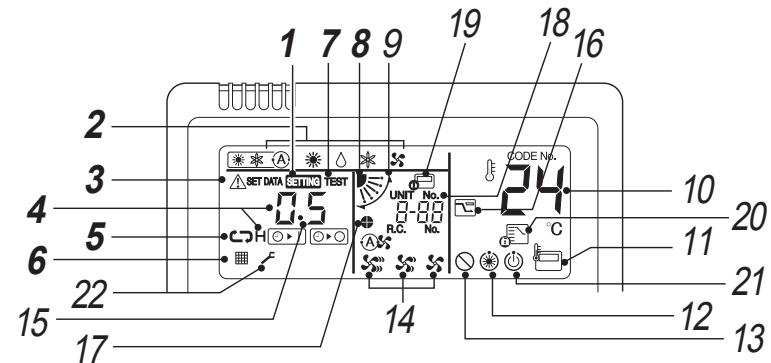
Όλες οι ενδείξεις εμφανίζονται στο παράδειγμα οθόνης παρακάτω. Στην πράξη, εμφανίζονται μόνο οι επιλεγμένες λειτουργίες.

- Η ένδειξη **SETTING** αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου την πρώτη φορά που ενεργοποιείται ο διακόπτης παροχής ρεύματος.
- Οι αρχικές ρυθμίσεις εμφανίζονται ενώ αναβοσβήνει η ένδειξη **SETTING**. Αρχίστε να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο μόλις εξαφανιστεί η ένδειξη **SETTING**.

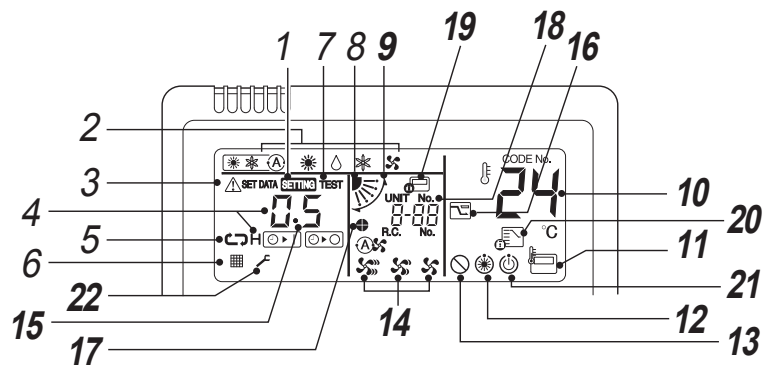


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οθόνη LCD (Οθόνη υγρών κρυστάλλων) μπορεί να είναι θολωμένη προσωρινά λόγω στατικού ηλεκτρισμού.



- 1 Ένδειξη SETTING**
Εμφανίζεται κατά τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ή άλλων λειτουργιών.
- 2 Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας**
Δείχνει την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας.
- 3 Ένδειξη ελέγχου**
Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η διάταξη προστασίας ή όταν παρουσιάζεται πρόβλημα.
- 4 Εμφάνιση ώρας**
Δείχνει το χρόνο σε σχέση με το χρονοδιακόπτη. (Δείχνει έναν κωδικό ελέγχου όταν παρουσιάζεται πρόβλημα)
- 5 Ένδειξη τρόπου λειτουργίας χρονοδιακόπτη**
Εμφανίζει τον τρόπο λειτουργίας χρονοδιακόπτη.
- 6 Ένδειξη φίλτρου**
Υπενθύμιση για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα.
- 7 Ένδειξη εκτέλεσης TEST**
Εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας.
- 8 Εμφάνιση θέσης περσίδας**
Δείχνει τη θέση της περσίδας.
* Μόνο για μονάδες τύπου κασέτας 4 κατευθύνσεων, κασέτας 1 κατεύθυνσης και κασέτας 2 κατευθύνσεων, οροφής

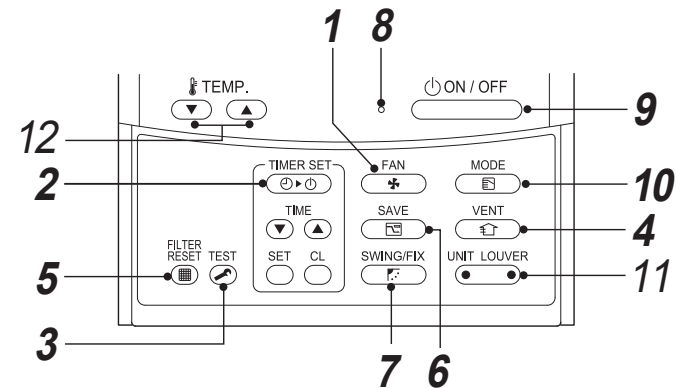


- 9 Ένδειξη αιώρησης**
Εμφανίζεται κατά την ανοδική/καθοδική κίνηση της περσίδας.
- 10 Ένδειξη ρύθμιση θερμοκρασίας**
Εμφανίζεται η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- 11 Ένδειξη αισθητήρα τηλεχειριστηρίου**
Εμφανίζεται όταν χρησιμοποιείται ο αισθητήρας του τηλεχειριστηρίου.
- 12 Ένδειξη προθέρμανσης**
Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένος ο τρόπος λειτουργίας θέρμανσης ή όταν έχει ξεκινήσει ο κύκλος απόψυξης. Κατά τη διάρκεια εμφάνισης αυτής της ένδειξης, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματά ή λειτουργεί στην κατάσταση ανεμιστήρα.
- 13 Ένδειξη μη λειτουργίας**
Εμφανίζεται όταν η λειτουργία που ζητήθηκε δεν είναι διαθέσιμη από το αντίστοιχο μοντέλο.
- 14 Ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα**
Δείχνει την επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα:
(Auto)
(High)
(Medium)
(Low)
- 15 Εμφάνιση αριθμού περσίδων**
(παράδειγμα: 01, 02, 03, 04)
(τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων μόνο)
- 16 Ένδειξη τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας**
Εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.

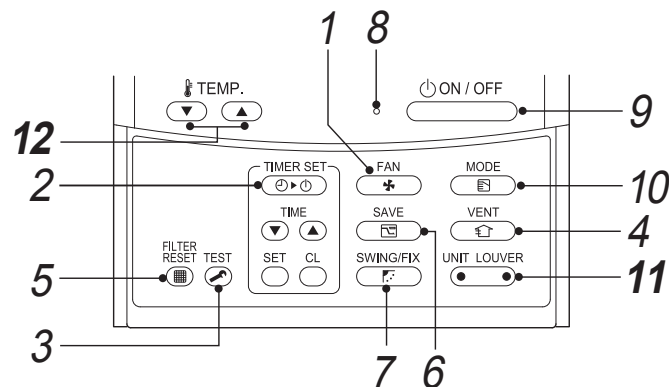
- 17 Ένδειξη κλειδώματος περσίδας**
Εμφανίζεται όταν είναι κλειδωμένη η περσίδα. (τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων μόνο)
- 18 Ένδειξη UNIT No.**
Εμφανίζει τον αριθμό της εσωτερικής μονάδας που έχει επιλεγεί. Εμφανίζει επίσης τον κωδικό ελέγχου των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- 19 Ένδειξη κεντρικού ελέγχου**
Εμφανίζεται όταν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται υπό κεντρικό έλεγχο και μέσω συσκευών κεντρικού ελέγχου, όπως το τηλεχειριστήριο κεντρικού ελέγχου.
Αν η χρήση του τηλεχειριστηρίου απαγορεύεται από τον κεντρικό έλεγχο, αναβοσβήνει η ένδειξη όταν πιέσετε το κουμπί ON/OFF, MODE ή TEMP. στο τηλεχειριστήριο και τα κουμπιά δεν λειτουργούν. (Οι ρυθμίσεις που μπορούν να γίνουν στο τηλεχειριστήριο διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας του κεντρικού ελέγχου. Για λεπτομέρειες, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης του τηλεχειριστηρίου κεντρικού ελέγχου.)
- 20 Ένδειξη ελεγχόμενης κατάστασης λειτουργίας**
Εμφανίζεται όταν πιέσετε το κουμπί MODE, ενώ η κατάσταση λειτουργίας είναι κανονισμένη να παρέχει ψύξη ή θέρμανση από το διαχειριστή του κλιματιστικού.
- 21 Εμφάνιση ένδειξης ότι η μονάδα είναι έτοιμη για λειτουργία**
Η ένδειξη αυτή εμφανίζεται σε μερικά μοντέλα.
- 22 Ένδειξη σέρβις**
Εμφανίζεται όταν λειτουργεί η διάταξη προστασίας ή όταν παρουσιάζεται πρόβλημα.

■ Ενότητα λειτουργίας

Αφού έχετε ορίσει τις ρυθμίσεις, το μόνο πλέον που χρειάζεται να κάνετε είναι να πιάξετε το κουμπί ON / OFF.



- 1 Κουμπί (Κουμπί επιλογής ταχύτητας ανεμιστήρα)**
Επιλέγει την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.
* Δεν είναι διαθέσιμη για τον τύπο κρυφού αγωγού υψηλής στατικής πίεσης και εισόδου φρέσκου αέρα. Εμφανίζεται μόνο η ένδειξη "High".
- 2 Κουμπί (Κουμπί ρύθμισης του χρονοδιακόπτη)**
Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.
- 3 Κουμπί (Κουμπί TEST)**
Χρησιμοποιείται μόνο για το σέρβις. (Κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας, μη χρησιμοποιείτε αυτό το κουμπί.)
- 4 Κουμπί (Κουμπί VENT)**
Χρησιμοποιήστε το όταν είναι συνδεδεμένος εξαεριστήρας (που διατίθεται στο εμπόριο). Πιάστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον εξαεριστήρα. Με την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κλιματιστικού, ενεργοποιείται/απενεργοποιείται επίσης ο εξαεριστήρας.
* Αν εμφανιστεί στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου η ένδειξη αφού πιέσετε το κουμπί , δεν υπάρχει συνδεδεμένος εξαεριστήρας.
- 5 Κουμπί (Κουμπί επαναφοράς φίλτρου)**
Επαναφέρει τη ένδειξη μετά τον καθαρισμό του φίλτρου.
- 6 Κουμπί (Κουμπί λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας)**
Χρησιμοποιείται για έναρξη του τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.
- 7 Κουμπί (Κουμπί λειτουργίας αιώρησης περσίδας ή σταθερής θέσης περσίδας)**
Χρησιμοποιήστε το για την επιλογή αυτόματης αιώρησης περσίδας ή σταθερής θέσης περσίδας.
* Δεν είναι διαθέσιμη για μονάδες τύπου κρυφού αγωγού, λεπτού αγωγού, δαπέδου (κρυφές), όρθιου ερμαρίου δαπέδου και εισόδου φρέσκου αέρα.
- 8 Λυχνία λειτουργίας**
Ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αναβοσβήνει όταν παρουσιάζεται πρόβλημα ή όταν ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας.
- 9 Κουμπί (Κουμπί λειτουργίας)**
Ενεργοποιεί τη μονάδα όταν το πιέσετε και την απενεργοποιεί όταν το πιέσετε ξανά.
- 10 Κουμπί (Κουμπί επιλογής τρόπου λειτουργίας)**
Επιλέγει τρόπο λειτουργίας.



- 11 Κουμπί UNIT LOUVER** (Κουμπί επιλογής μονάδας/περσίδας)
Επιλέγει έναν αριθμό μονάδας (αριστερά) και έναν αριθμό πτερυγίου (δεξιά).
Κουμπί UNIT:
Αν δύο ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες ελέγχονται από ένα τηλεχειριστήριο, χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε την μονάδα στην οποία θέλετε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής του αέρα.
Κουμπί LOUVER: (Μόνο τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων) Επιλέγει την περσίδα προς έλεγχο κατά την προσαρμογή της ρύθμισης κλειδώματος περσίδας ή τη ρύθμιση διεύθυνσης αέρα ξεχωριστά για κάθε περσίδα.

- 12 Κουμπί TEMP.**
Ρυθμίζει την καθορισμένη θερμοκρασία. Επιλέξτε το επιθυμητό σημείο ρύθμισης πιέζοντας $\uparrow$ TEMP. $\downarrow$ ή $\uparrow$.

ΕΠΙΛΟΓΗ:

Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου

Κανονικά, ο αισθητήρας θερμοκρασίας της εσωτερικής μονάδας ανιχνεύει τη θερμοκρασία του αέρα επιστροφής. Μπορεί επίσης να ανιχνεύει και η θερμοκρασία του αέρα επιστροφής γύρω από το τηλεχειριστήριο.
Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας.
* Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία όταν το κλιματιστικό ελέγχεται μέσω ομάδας.

4 Βασικός χειρισμός

- Όταν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για πρώτη φορά ή όταν αλλάζετε τις ρυθμίσεις, ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες. Από την επόμενη φορά, όταν πιέσετε το κουμπί ON/OFF το κλιματιστικό θα αρχίζει να λειτουργεί με τις επιλεγμένες ρυθμίσεις.

■ Προετοιμασία

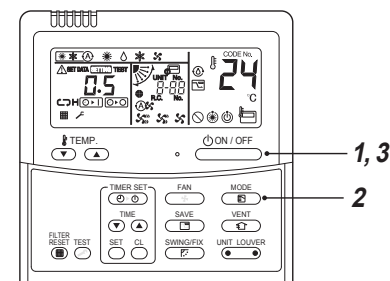
Ενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος

- Όταν ο διακόπτης αυτός είναι ενεργοποιημένος, εμφανίζεται η διαχωριστική γραμμή και η ένδειξη **SETTING** αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- * Το τηλεχειριστήριο δεν θα λειτουργεί για περίπου 1 μετά την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

ΑΠΑΙΤΗΣΗ

- Ο διακόπτης παροχής ρεύματος πρέπει να είναι πάντα ενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Όταν επαναρχίσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης, ενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος τουλάχιστον 12 ώρες πριν την έναρξη της λειτουργίας.

■ Λειτουργίες



- 1 Πιέστε το κουμπί ON/OFF .
Ανάβει η λυχνία λειτουργίας.
- 2 Πιέστε το κουμπί **MODE**.
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, η κατάσταση λειτουργίας και το εικονίδιο της εναλλάσσονται με την παρακάτω σειρά:

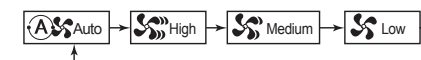


Η ένδειξη "Ξήρανση" δεν είναι διαθέσιμη για τον τύπο κρυφού αγωγού υψηλής στατικής πίεσης.

- 3 Πιέστε το κουμπί ON/OFF για να σταματήσει η λειτουργία.
Η λυχνία λειτουργίας σβήνει.

■ Αλλαγή της ταχύτητας ανεμιστήρα

- 1 Πιέστε το κουμπί **FAN** για να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα.
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, η ταχύτητα ανεμιστήρα και η ένδειξη της εναλλάσσονται με την παρακάτω σειρά: (Η λειτουργία "Auto" (Αυτόματη) δεν μπορεί να επιλεγεί στην κατάσταση λειτουργίας FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ)).



- Κατά τη θέρμανση, αν ο χώρος δεν θερμαίνεται χρησιμοποιώντας το "Low", επιλέξτε το "High" ή το "Medium".
- Ο αισθητήρας θερμοκρασίας ανιχνεύει τη θερμοκρασία του αέρα επιστροφής στην εσωτερική μονάδα, η οποία μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την πραγματική θερμοκρασία του δωματίου, ανάλογα με τις συνθήκες εγκατάστασης. Η καθορισμένη θερμοκρασία είναι η στοχευόμενη θερμοκρασία δωματίου.
- Η λειτουργία επιλογής ταχύτητας ανεμιστήρα δεν είναι διαθέσιμη για τον τύπο κρυφού αγωγού υψηλής στατικής πίεσης. Η ταχύτητα ανεμιστήρα είναι σταθερή και η ένδειξη είναι σταθεροποιημένη στο "High".

■ Αλλαγή της καθορισμένης θερμοκρασίας

- 1 Πιέστε τα κουμπιά “TEMP. (▼) (▲)”. Πιέστε το (▲) για να αυξήσετε τη θερμοκρασία, και (▼) το για να μειώσετε τη θερμοκρασία. (Η καθορισμένη θερμοκρασία δεν μπορεί να αλλάξει στην κατάσταση λειτουργίας ανεμιστήρα.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

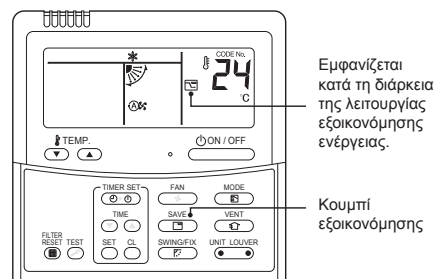
Κατά την ψύξη

Η λειτουργία αρχίζει σε περίπου 1 λεπτό.

Κατά τη θέρμανση

- Το κλιματιστικό μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί στην κατάσταση λειτουργίας ανεμιστήρα για περίπου 30 δευτερόλεπτα μετά τη διακοπή της θέρμανσης.
- Ο θερμαινόμενος αέρας εξέρχεται μετά από 3 έως 5 λεπτά προθέρμανσης, με τον ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας να παραμένει απενεργοποιημένος. (Η ένδειξη προθέρμανσης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο.)
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα γίνεται πολύ χαμηλή όταν η θερμοκρασία του δωματίου έχει φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία. Ωστόσο, για τον τύπο κρυφού αγωγού υψηλής στατικής πίεσης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν αλλάζει όταν η θερμοκρασία φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία.

■ Κουμπί λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας



- 1 Πιέστε το κουμπί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - Ενεργοποιείται η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.
 - εμφανίζεται.
- 2 Πιέστε το κουμπί για απενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.
 - εξαφανίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

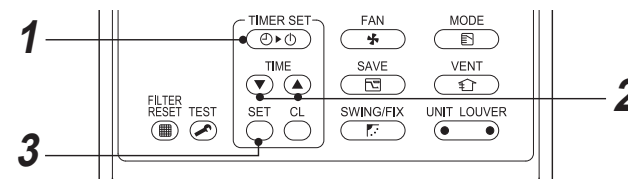
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας, εξοικονομείται η ικανότητα του κλιματιστικού. Ίσως να μην υπάρχει αρκετή ψύξη ή θέρμανση στο δωμάτιο.
- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας δεν απενεργοποιείται με διακοπή της λειτουργίας, αλλαγή επιλεγμένης λειτουργίας ή απενεργοποίηση του διακόπτη παροχής ρεύματος.

5 Λειτουργία χρονοδιακόπτη

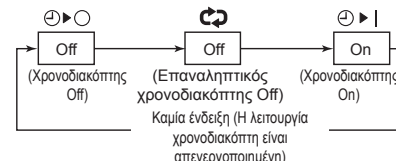
Επιλέξτε τύπο χρονοδιακόπτη από τις ακόλουθες τρεις επιλογές: (Μέγιστο 168 ώρες)

- Χρονοδιακόπτης OFF** : Σταματά τη λειτουργία μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο.
Επαναληπτικός χρονοδιακόπτης OFF : Σταματά τη λειτουργία μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό.
Χρονοδιακόπτης On : Αρχίζει τη λειτουργία μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο.

■ Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη



- 1 Πιέστε το κουμπί . Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, η κατάσταση λειτουργίας χρονοδιακόπτη και η ένδειξη εναλλάσσονται με την παρακάτω σειρά:



- και η ένδειξη χρόνου αναβοσβήνουν.

- 2 Πιέστε τα κουμπιά για να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα μέχρι να ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης.

- Η ρύθμιση ώρας αυξάνεται ανά διαστήματα 0,5 ώρες (30 λεπτά) κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί . Η ρύθμιση αυξάνεται ανά διαστήματα της 1 ώρας αν πρόκειται για πάνω από 1 ημέρα (24 ώρες). Το μέγιστο είναι 7 ημέρες (168 ώρες). Στο τηλεχειριστήριο, οι ρυθμίσεις μεταξύ 0,5 ώρες και 23,5 ωρών (*1) εμφανίζονται ως έχουν. Αν πρόκειται για πάνω από 24 ώρες (*2), εμφανίζονται οι ημέρες και οι ώρες.
- Η ρύθμιση ώρας αυξάνεται ανά διαστήματα 0,5 ώρες (30 λεπτά) (0,5 ώρες έως 23,5 ώρες) ή 1 ώρα (24 ώρες έως 168 ώρες) κάθε φορά που πιέζετε το .

Παράδειγμα ένδειξης του τηλεχειριστηρίου

- 23,5 ώρες (*1)



- 34 ώρες (*2)

δείχνει 1 ημέρα (24 ώρες).

δείχνει 10 ώρες. (Σύνολο: 34 ώρες)



- 3 Πιέστε το κουμπί .

- εξαφανίζεται και εμφανίζεται η ένδειξη ώρας και αναβοσβήνει η ένδειξη ή . (Όταν χρησιμοποιείτε το χρονοδιακόπτη ON, όλες οι ενδείξεις εκτός από την ώρα και την ένδειξη απενεργοποιούνται.)

■ Ακύρωση του χρονοδιακόπτη

- 1 Πιέστε το κουμπί . Η ένδειξη χρονοδιακόπτη εξαφανίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε τον επαναληπτικό χρονοδιακόπτη OFF, αν πιέσετε το κουμπί μετά από διακοπή μέσω χρονοδιακόπτη η λειτουργία θα ξαναρχίσει και ο χρονοδιακόπτης θα σταματήσει τη λειτουργία ξανά μετά το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμοποιείτε το χρονοδιακόπτη OFF, η ένδειξη χρονοδιακόπτη εξαφανίζεται προσωρινά για περίπου 5 δευτερόλεπτα πιέζοντας το κουμπί . Αυτό οφείλεται στην επεξεργασία στο τηλεχειριστήριο και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

6 Εγκατάσταση

Ρωτήστε την εταιρεία εγκατάστασης σχετικά με τα σημαντικά σημεία των γενικών οδηγιών.

■ Θέση

- Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα κοντά σε μηχανήματα που εκπέμπουν κύματα υψηλής συχνότητας.
- Δεν είναι κατάλληλη για χημικές εγκαταστάσεις όπως οι εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν υγροποιημένο διοξείδιο του άνθρακα ως ψυκτικό μέσο.
- Μην εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σε σημεία στα οποία είναι παρούσα σκόνη σιδήρου ή άλλων μετάλλων. Αν στο εσωτερικό του κλιματιστικού προσκολληθεί ή επικαθίσει σκόνη σιδήρου ή άλλου μετάλλου, μπορεί να προκληθεί αυτανάφλεξη και να πιάσει φωτιά.
- Μπορεί να προκύψει βλάβη σε συγκεκριμένες τοποθεσίες, όπως οι παρακάτω:
 - Περιοχές με μεγάλες ποσότητες σταγονιδίων λαδιού (συμπεριλαμβανομένου του λαδιού μηχανής) ή ατμών.
 - Αλατούχες περιοχές κοντά σε ωκεανούς, κ.λπ.
 - Θερμές πηγές που εκπέμπουν αέρα που περιέχουν σουλφίδιο (sulfidizing gas), κ.λπ.
 - Πολύ όξινες ή αλκαλικές περιοχές.
- Απαιτείται ειδική συντήρηση ή εξαρτήματα για χρήση στα παραπάνω μέρη. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την εισαγωγή αέρα και το στόμιο εξαγωγής της εξωτερικής μονάδας, έτσι ώστε να μην περιορίζεται ο εξαερισμός.
- Αποφύγετε μέρη όπου μπορεί να φυσήξει ισχυρός άνεμος στην εισαγωγή αέρα και στην εκροή της εξωτερικής μονάδας.
- Τοποθετήστε βάση χιονιού, κουκούλα χιονιού, κ.λπ. στην εξωτερική μονάδα, για χρήση σε περιοχές με χιονοπτώσεις. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό αποστράγγισης από την εξωτερική μονάδα πηγαίνει σε σημεία με καλή αποστράγγιση.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι συνδεδεμένο στην εσωτερική μονάδα. Αν δεν είναι, μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη στον εναλλάκτη θερμότητας ή σε άλλα εξαρτήματα του κλιματιστικού και να προκληθεί διαρροή νερού.
- Διατηρείτε απόσταση 1 μέτρου μεταξύ του κλιματιστικού/τηλεχειριστηρίου και της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου. Αν δεν τηρήσετε αυτήν την προφύλαξη, μπορεί να προκληθούν κακή εμφάνιση των οπτικών ενδείξεων ή θόρυβος.
- Αφήντε απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρων μεταξύ του στομίου εξαγωγής αέρα και του συναγερμού πυρκαγιάς. Αν δεν τηρήσετε αυτήν την προφύλαξη, ο συναγερμός μπορεί να μη λειτουργεί σωστά ή να μην ανιχνεύσει την πυρκαγιά σε περίπτωση εκδήλωσής της.

■ Να είστε προσεκτικοί όσον αφορά τους ήχους λειτουργίας

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε ασφαλές μέρος, έτσι ώστε οι ήχοι και οι δονήσεις να μην αυξάνονται.
- Αν υπάρχει κάποιο αντικείμενο τοποθετημένο κοντά στο στόμιο εκροής αέρα της εξωτερικής μονάδας, ο θόρυβος μπορεί να αυξηθεί.
- Να είστε προσεκτικοί ώστε να μην ενοχλείτε τους γείτονες με ψυχρό/θερμό αέρα ή θόρυβο που έρχονται από το στόμιο εκροής αέρα της εξωτερικής μονάδας.

7 Σημειώσεις για τις λειτουργίες και την απόδοση

■ Έλεγχος πριν από τη λειτουργία

- Ενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος τουλάχιστον 12 ώρες πριν αρχίσετε τη λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης είναι συνδεδεμένο με ασφάλεια.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι συνδεδεμένο στην εσωτερική μονάδα.

■ Απόδοση όσον αφορά τη θέρμανση

- Ένα σύστημα αντλίας θερμότητας, το οποίο συλλέγει την εξωτερική θερμότητα και την εκπέμπει μέσα στο δωμάτιο, χρησιμοποιείται για τη θέρμανση. Όταν η θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα πέσει, η ικανότητα θέρμανσης της μονάδας μειώνεται.
- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή, συνιστάται να χρησιμοποιείτε επίσης και άλλο εξοπλισμό θέρμανσης.

■ Απόψυξη κατά τη διάρκεια της θέρμανσης

- Αν παρουσιαστεί παγετός στην εξωτερική μονάδα κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, διενεργείται αυτόματα απόψυξη (για περίπου 2 - 10 λεπτά) για να αυξηθεί η ένταση της θέρμανσης.
- Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματά να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

■ Προστασία 3 λεπτών

Η εξωτερική μονάδα δεν θα λειτουργεί για περίπου 3 λεπτά μετά από άμεση επανέναρξη της λειτουργίας του κλιματιστικού μετά από διακοπή ή μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη παροχής ρεύματος. Αυτό γίνεται για την προστασία του συστήματος.

■ Διακοπή ρεύματος

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, όλες οι λειτουργίες σταματούν.
- Για να επαναρχίσετε τις λειτουργίες, πιάστε το κουμπί ON/OFF.

■ Περιστροφή ανεμιστήρα σταματημένης εσωτερικής μονάδας

- Ενώ λειτουργούν άλλες εσωτερικές μονάδες, οι ανεμιστήρες των εσωτερικών μονάδων που βρίσκονται σε αναμονή περιστρέφονται για αρκετά λεπτά περίπου μια φορά ανά ώρα, για την προστασία των μηχανημάτων.

■ Διάταξη προστασίας (Διακόπτης υψηλής πίεσης)

Ο διακόπτης υψηλής πίεσης σταματά το κλιματιστικό αυτόματα όταν εφαρμόζεται στο κλιματιστικό υπερβολικό φορτίο. Αν ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας, η λειτουργία της μονάδας σταματά και η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει. Όταν η διάταξη προστασίας ενεργοποιηθεί, η ένδειξη και ο κωδικός ελέγχου εμφανίζονται στο τηλεχειριστήριο. Η διάταξη προστασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Κατά την ψύξη

- Όταν η εισαγωγή αέρα ή το στόμιο εκροής αέρα της εξωτερικής μονάδας είναι φραγμένα.
- Όταν φυσά συνεχώς ισχυρός άνεμος προς το στόμιο εξαγωγής αέρα της εξωτερικής μονάδας.

Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης

- Όταν σκόνη ή βρομιά είναι υπερβολικά προσκολλημένες στο φίλτρο αέρα της εσωτερικής μονάδας.
- Όταν το στόμιο εξαγωγής αέρα της εσωτερικής μονάδας είναι φραγμένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν η διάταξη προστασίας ενεργοποιηθεί, απενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος, εξαλείψτε την αιτία και στη συνέχεια επαναρχίστε τη λειτουργία.

■ Λειτουργίες θέρμανσης/ψύξης

- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι εκτός των ορίων λειτουργίας, η λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης μπορεί να μην εκτελεστεί για την προστασία του εξοπλισμού. Στην περίπτωση αυτή, εμφανίζεται η ένδειξη "ⓘ".
- Αν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί.

■ Χαρακτηριστικά της θέρμανσης

- Ο αέρας δεν βγαίνει αμέσως μόλις αρχίσει η θέρμανση. Ο θερμαινόμενος αέρας εξέρχεται μετά από 3 έως 5 λεπτά (ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου/ την εξωτερική θερμοκρασία), αφού ζεσταθεί ο εναλλάκτης θερμότητας της εσωτερικής μονάδας.
- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία αυξηθεί, η εξωτερική μονάδα μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί.

■ Απαγόρευση λειτουργίας NFC (NFC για εργαλείο κύματος SMMS)

Η επικοινωνία NFC ενεργοποιείται τη στιγμή της αποστολής από το εργοστάσιο αλλά είναι δυνατή η απενεργοποίηση της δοκιμαστικής λειτουργίας και ο αυτόματος ορισμός διεύθυνσης με ένα smart phone. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε για περισσότερες λεπτομέρειες.

8 Κατεύθυνση περσίδων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να βελτιώσετε την απόδοση της ψύξης/θέρμανσης, να αλλάξετε τη γωνία της περσίδας για κάθε λειτουργία.

Τα χαρακτηριστικά του αέρα είναι τα εξής: Ο ψυχρός αέρας πέφτει και ο ζεστός αέρας ανεβαίνει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Στρέψτε την περσίδα οριζόντια κατά τη διάρκεια της ψύξης

Αν είναι στραμμένη προς τα κάτω για ψύξη, μπορεί να σχηματιστεί πάχνη στην επιφάνεια του στομίου εκροής αέρα ή της περσίδας και μπορεί να πέσουν κάτω σταγόνες πάχνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν είναι στραμμένη οριζόντια για ψύξη, μπορεί να σχηματιστεί πάχνη στην επιφάνεια του ερμαρίου ή της περσίδας και μπορεί να πέσουν κάτω σταγόνες πάχνης.
- Αν είναι στραμμένη οριζόντια για θέρμανση, η θερμοκρασία του δωματίου μπορεί να μην είναι ομοιόμορφη.
- Μη χειρίζεστε τις περσίδες με τα χέρια. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί βλάβη. Για τη ρύθμιση της γωνίας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί SWING/FIX στο τηλεχειριστήριο.

■ Μονάδες τύπου κασέτας 4 κατεύθυνσεων, κασέτας 2 κατεύθυνσεων, κασέτας 1 κατεύθυνσης, οροφής

◆ Για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της περσίδας

- 1 Πιέστε το κουμπί  κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η κατεύθυνση της περσίδας αλλάζει με κάθε πάτημα του κουμπιού.

▼ Για θέρμανση

Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω. Αν δεν είναι στραμμένη προς τα κάτω, ο θερμός αέρας μπορεί να μη φτάσει στο δάπεδο.



▼ Για ψύξη Στρέψτε την περσίδα οριζόντια.

Αν είναι στραμμένη προς τα κάτω, μπορεί να σχηματιστεί πάχνη στην επιφάνεια του στομίου εκροής αέρα και μπορεί να πέσουν κάτω σταγόνες πάχνης.



▼ Για τον ανεμιστήρα

Επιλέξτε την κατεύθυνση του αέρα.



◆ Για να ξεκινήσει η αιώρηση

- 1 Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί  για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της περσίδας στην πιο χαμηλή θέση και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί  ξανά. Εμφανίζεται η ένδειξη SWING  και η περσίδα αρχίζει να αιωρείται.

▼ Σε όλες τις λειτουργίες



◆ Για να σταματήσει η αιώρηση

1 Πιέστε το κουμπί  στην επιθυμητή θέση ενώ η περσίδα αιωρείται.

- Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί  για να αλλάξετε πάλι τη θέση της περσίδας.

* Ωστόσο, ακόμη και αν πιέσετε το κουμπί  ενώ η περσίδα αιωρείται, μπορεί να εμφανιστεί ορισμένες φορές μία από τις παρακάτω ενδείξεις και η περσίδα μπορεί να μη ρυθμιστεί στην πιο υψηλή θέση.

▼ Ενδείξεις όταν η αιώρηση έχει σταματήσει



Στην περίπτωση αυτή, πιέστε ξανά το κουμπί  μετά από 2 δευτερόλεπτα.

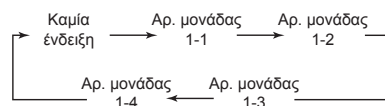
- Στη λειτουργία COOL/DRY, η περσίδα δεν σταματά καθώς κατευθύνει τον αέρα προς τα κάτω. Αν σταματήσετε την περσίδα καθώς κατευθύνει τον αέρα προς τα κάτω κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αιώρησης, η περσίδα σταματά αφού μετακινηθεί στην τρίτη θέση από την υψηλότερη θέση.

▼ Ενδείξεις όταν η αιώρηση έχει σταματήσει



◆ Επιλογή μονάδας

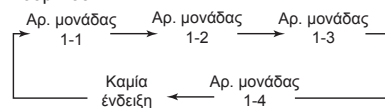
- Όταν δύο ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες ελέγχονται από ένα τηλεχειριστήριο, η κατεύθυνση της περσίδας μπορεί να ρυθμιστεί για κάθε εσωτερική μονάδα επιλέγοντάς τις ξεχωριστά.
- Για να ρυθμίσετε ξεχωριστά την κατεύθυνση της περσίδας, πιέστε το κουμπί  (αριστερή πλευρά του κουμπιού) για να εμφανίσετε τον αριθμό της εσωτερικής μονάδας στην ομάδα ελέγχου. Στη συνέχεια, ρυθμίστε την κατεύθυνση της περσίδας της εμφανιζόμενης εσωτερικής μονάδας.
- Όταν δεν εμφανίζεται αριθμός εσωτερικής μονάδας, όλες οι εσωτερικές μονάδες της ομάδας ελέγχου μπορούν να ελεγχθούν ταυτόχρονα.
- Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί  (αριστερή πλευρά του κουμπιού) η ένδειξη αλλάζει ως εξής:



■ Μόνο τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων

◆ Για να ρυθμίσετε τις περσίδες ξεχωριστά

1 Πιέστε το κουμπί  (αριστερή πλευρά του κουμπιού) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να επιλέξετε τη μονάδα.
Ο αριθμός μονάδας αλλάζει με κάθε πάτημα του κουμπιού.

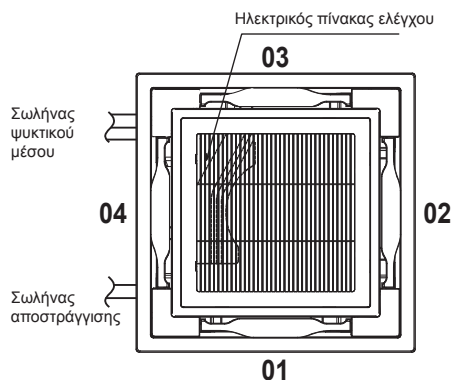
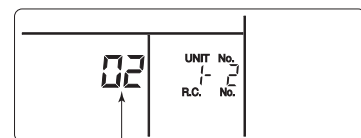


- Όταν δεν εμφανίζεται αριθμός μονάδας, είναι επιλεγμένες όλες οι μονάδες.

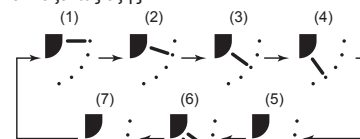
2 Πιέστε το κουμπί  (δεξιά πλευρά του κουμπιού) για να επιλέξετε περσίδα.
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, η ένδειξη στα αριστερά του τηλεχειριστηρίου αλλάζει ως εξής:



- * Όταν δεν εμφανίζεται αριθμός περσίδας, είναι επιλεγμένες και οι 4 περσίδες.



3 Πιέστε το κουμπί  για να επιβεβαιώσετε την κατεύθυνση της επιλεγμένης περσίδας.
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, η ένδειξη αλλάζει ως εξής:

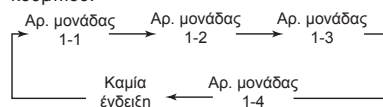


- * Κατά την ψύξη ή την ξήρανση, οι ενδείξεις (4) και (5) δεν εμφανίζονται.

◆ Ορισμός του προτύπου αιώρησης

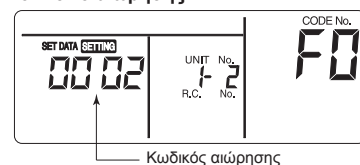
1 Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί  για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα ενώ η λειτουργία είναι σταματημένη.
SETTING αναβοσβήνει.

2 Πιέστε το κουμπί  (αριστερή πλευρά του κουμπιού) για να επιλέξετε μονάδα.
Ο αριθμός μονάδας αλλάζει με κάθε πάτημα του κουμπιού.



Ο ανεμιστήρας της επιλεγμένης μονάδας λειτουργεί και η περσίδα αιωρείται.

3 Πιέστε τα κουμπιά   για να επιλέξετε τον τύπο αιώρησης.



Κωδικός αιώρησης	Πρότυπο κίνησης
0001	Τυπική αιώρηση (εργασιασική προεπιλογή)
0002	Διπλή αιώρηση
0003	Κυκλική αιώρηση

ΑΠΑΙΤΗΣΗ

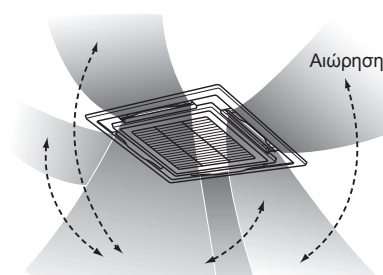
Μην ορίζετε "0000".
(Μπορεί να καταστραφεί η περσίδα.)

4 Πιέστε το κουμπί .

5 Πιέστε το κουμπί  για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

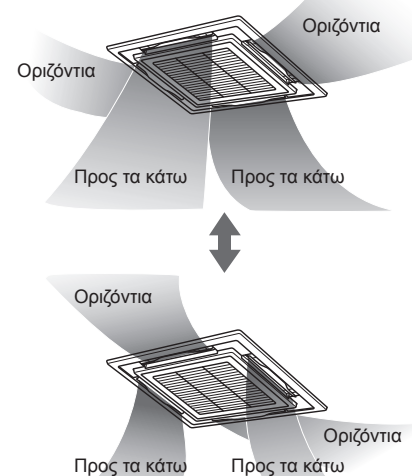
▼ Τυπική αιώρηση

Και οι τέσσερις περσίδες αιωρούνται ταυτόχρονα υπό την ίδια γωνία.

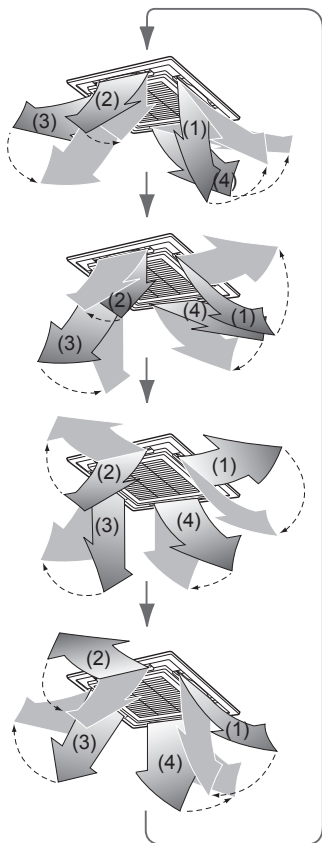


▼ Διπλή αιώρηση (συνιστάται για τη θέρμανση)

- Οι παρακείμενες περσίδες στρέφονται εναλλάξ οριζόντια και προς τα κάτω, ώστε το δωμάτιο να θερμαίνεται ομοιόμορφα.
- Ο αέρας που διοχετεύεται προς τα κάτω φτάνει στο έδαφος και ο αέρας που διοχετεύεται οριζόντια απλώνεται ώστε να κυκλοφορεί η θερμότητα.



▼ Κυκλική αιώρηση (συνιστάται για την ψύξη)
Και οι τέσσερις περσίδες αιωρούνται σε διαφορετική χρονική στιγμή σαν κύματα.



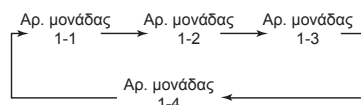
◆ Ρύθμιση του κλειδώματος περσίδας

- 1 Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί (δεξιά πλευρά του κουμπιού) για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα ενώ η λειτουργία είναι σταματημένη.

SETTING αναβοσβήνει.

- Όταν δεν εμφανίζεται αριθμός μονάδας, είναι επιλεγμένες όλες οι μονάδες.

- 2 Πιέστε το κουμπί (αριστερή πλευρά του κουμπιού) για να επιλέξετε μονάδα. Ο αριθμός μονάδας αλλάζει με κάθε πάτημα του κουμπιού.

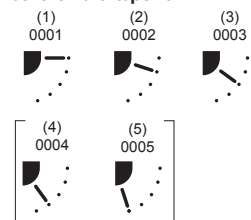


Ο ανεμιστήρας της επιλεγμένης μονάδας λειτουργεί και η περσίδα αιωρείται.

- 3 Πιέστε τα κουμπί "TEMP." για να εμφανιστεί ο αριθμός της περσίδας ώστε να ορίσετε την κατεύθυνσή του. Η επιλεγμένη περσίδα αιωρείται.



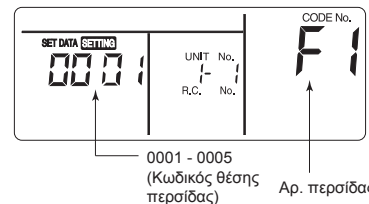
- 4 Πιέστε τα κουμπί για να επιλέξετε την κατεύθυνση της περσίδας η οποία δεν θέλετε να αιωρείται.



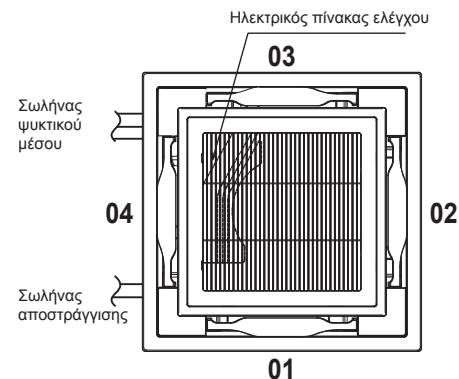
* Αν επιλεχτεί η θέση (4) ή (5), μπορεί να προκύψει συμπίκνωση κατά τη διάρκεια της ψύξης.

- 5 Πιέστε το κουμπί για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση. Όταν επιβεβαιωθεί η ρύθμιση, ανάβει η ένδειξη. (Για να ρυθμίσετε το κλειδωμά γρίλιας μιας άλλης μονάδας, επαναλάβετε από το βήμα 2. Για να ρυθμίσετε το κλειδωμά μιας άλλης γρίλιας της ίδιας μονάδας, επαναλάβετε από το βήμα 3.)

- 6 Πιέστε το κουμπί για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.



* Εμφανίζεται η ένδειξη F1 στο τμήμα CODE No. του τηλεχειριστηρίου. Αυτό δείχνει ότι είναι επιλεγμένη η περσίδα 01 που φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ακόμη και σε κατάσταση κλειδώματος περσίδας, η περσίδα μετακινείται προσωρινά στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Όταν σταματήσει η λειτουργία του κλιματιστικού
- Κατά την έναρξη της θέρμανσης
- Κατά την απόψυξη
- Όταν είναι απενεργοποιημένος ο θερμοστάτης

◆ Απελευθέρωση του κλειδώματος περσίδας

Ορίστε "0000" στο Βήμα 4 της ενότητας "Ρύθμιση του κλειδώματος περσίδας". Η ένδειξη εξαφανίζεται.

- Τα βήματα 1 - 3 και 5, 6 της ενότητας "Ρύθμιση του κλειδώματος περσίδας" ισχύουν επίσης και για την απελευθέρωση του κλειδώματος.

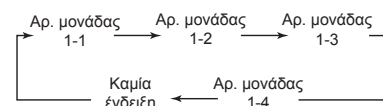
◆ Ρύθμιση της οριζόντιας κατεύθυνσης

- 1 Πιέστε και κρατήστε πιεσμένα τα κουμπί και "TEMP." για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα ενώ η λειτουργία είναι σταματημένη.

SETTING αναβοσβήνει.

Εμφανίζεται η ένδειξη "01" στο CODE No.

- 2 Πιέστε το κουμπί (αριστερή πλευρά του κουμπιού) για να επιλέξετε μονάδα. Ο αριθμός μονάδας αλλάζει με κάθε πάτημα του κουμπιού.



Ο ανεμιστήρας της επιλεγμένης μονάδας λειτουργεί και η περσίδα αιωρείται.

- 3 Πιέστε τα κουμπί "TEMP." για να αλλάξετε την ένδειξη CODE No. σε "45".

- 4 Πιέστε τα κουμπί "TIME" για να επιλέξετε κατεύθυνση.

SET DATA κατεύθυνσης	Ρύθμιση κατεύθυνσης
"0000"	Θέση μείωσης μπουζουρών (μειώνει το μπουζούρισμα της οροφής) (εργοστασιακή προεπιλογή)
"0002"	Θέση μείωσης εν ψυχρώ ατμό (εκθέτει λιγότερο άμεσα το σώμα σας στον ψυχρό αέρα)

- 5 Πιέστε το κουμπί για να ελέγξετε τις ρυθμίσεις. Η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη και γίνεται επιβεβαίωση των ρυθμίσεων.

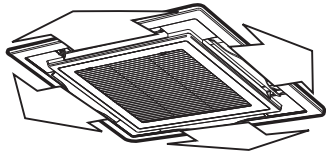
- 6 Πιέστε το κουμπί για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

* Αν επιλέξετε την θέση ψυχρού ρεύματος, μειώνεται το αποτέλεσμα της λειτουργίας μείωσης μπουζουρών στην οροφή.

■ Τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων

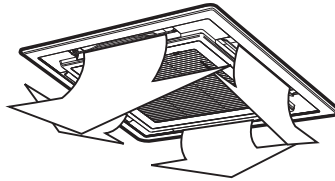
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα οριζόντια.



▼ Κατά τη θέρμανση

Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω.



- Η περσίδα κλείνει αυτόματα όταν σταματήσει η λειτουργία.
- Στην κατάσταση προθέρμανσης, η περσίδα είναι στραμμένη προς τα πάνω. Η ένδειξη αιώρησης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ακόμη και στην κατάσταση προθέρμανσης, αλλά η πραγματική αιώρηση αρχίζει μόνο αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

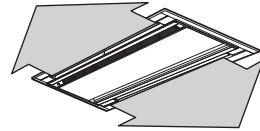
▼ Εκροή αέρα 2 κατευθύνσεων και 3 κατευθύνσεων

Η εκροή αέρα μπορεί να αλλάξει σε τύπο 2 κατευθύνσεων και 3 κατευθύνσεων, ώστε να ανταποκρίνεται στο σχήμα και το στίλ του δωματίου. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το κλιματιστικό.

■ Κασέτα 2 κατευθύνσεων

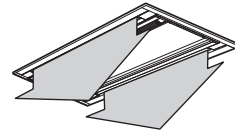
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

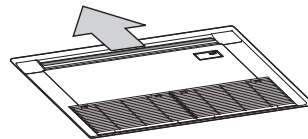
Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



■ Τύπος κασέτας 1 κατευθύνσεων (Σειρά SH)

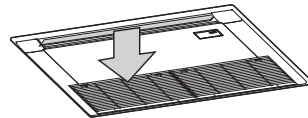
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



- Η περσίδα κλείνει αυτόματα όταν σταματήσει η λειτουργία.
- Στην κατάσταση προθέρμανσης, η περσίδα είναι στραμμένη προς τα πάνω. Η ένδειξη αιώρησης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ακόμη και στην κατάσταση προθέρμανσης, αλλά η πραγματική αιώρηση αρχίζει μόνο αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να βελτιώσετε την απόδοση της ψύξης/θέρμανσης, να αλλάξετε τη γωνία της περσίδας για κάθε λειτουργία.

◆ Για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της εκροής αέρα προς τα εμπρός χρησιμοποιώντας μονάδα μπροστινής εκροής αέρα (πωλείται ξεχωριστά)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

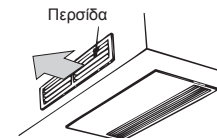
Όταν εφαρμόζετε μονάδα μπροστινής εκροής αέρα στην εσωτερική μονάδα, η λειτουργία εκροής αέρα 2 κατευθύνσεων (προς τα εμπρός + προς τα πίσω) δεν είναι διαθέσιμη. Αυτή η χρήση μπορεί να κατεβάσει τη θερμοκρασία του αέρα και να προκαλέσει διαρροή νερού. Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, διαβάστε το εγχειρίδιο εγκατάστασης που συνοδεύει τη μονάδα μπροστινής εκροής αέρα (πωλείται ξεχωριστά).

Όταν χρησιμοποιείτε μονάδα μπροστινής εκροής αέρα (πωλείται ξεχωριστά) για εσωτερική μονάδα τύπου κασέτας 1 κατεύθυνσης, ακολουθήστε τη διαδικασία παρακάτω για να αλλάξετε την κατεύθυνση εκροής:

Κάθετη ρύθμιση

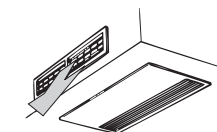
▼ Κατά την ψύξη

Μετακινήστε την περσίδα με το χέρι και στρέψτε την οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

Μετακινήστε την περσίδα με το χέρι και στρέψτε την προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



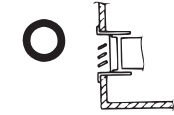
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Όταν κατευθύνετε τον αέρα προς τα κάτω, λυγίστε ομοιόμορφα τις περσίδες όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα. Αν είναι φραγμένη η ροή του αέρα, μπορεί να πέσουν σταγονίδια νερού από το στόμιο εξαγωγής αέρα.

ΛΑΘΟΣ



ΣΩΣΤΟ

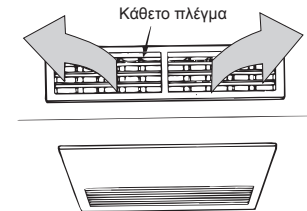


2. Ρυθμίστε τη γωνία της περσίδας υπό γωνία 40° ή λιγότερο. Αν η γωνία είναι πάνω από 40°, μπορεί να πέσουν κάτω σταγονίδια.



Οριζόντια ρύθμιση

Χρησιμοποιήστε το κάθετο πλέγμα πίσω από την περσίδα για να κάνετε ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του δωματίου.



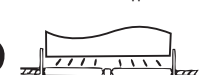
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν προσαρμόζετε οριζόντια την κατεύθυνση του αέρα, ταιριάζετε τις γωνίες των κάθετων πλεγμάτων σταδιακά όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα. Αν είναι φραγμένη η ροή του αέρα, μπορεί να πέσουν σταγονίδια νερού από το στόμιο εξαγωγής αέρα.

ΛΑΘΟΣ



ΣΩΣΤΟ

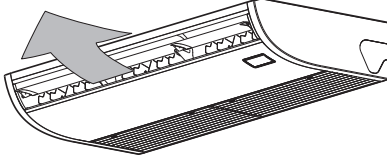


■ Τύπου οροφής

Κάθετη ρύθμιση

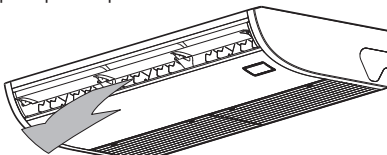
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση (για το μοντέλο με αντλία θερμότητας μόνο)

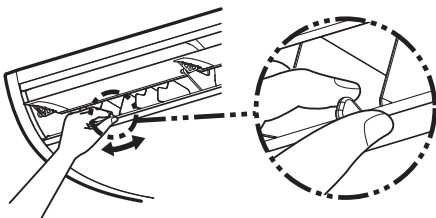
Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



- Η περσίδα στρέφεται αυτόματα προς τα πάνω όταν σταματήσει η λειτουργία.
- Στην κατάσταση προθέρμανσης, η περσίδα είναι στραμμένη προς τα πάνω. Η ένδειξη αιώρησης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ακόμη και στην κατάσταση προθέρμανσης, αλλά η πραγματική αιώρηση αρχίζει μόνο αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

Προσαρμογή οριζόντιας ροής αέρα

Για να αλλάξετε την κατεύθυνση της οριζόντιας ροής αέρα, στρέψτε τις κάθετες περσίδες στο εσωτερικό της οριζόντιας περσίδας προς την κατεύθυνση της προτίμησής σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν η οριζόντια περσίδα δείχνει προς τα κάτω στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ, μπορεί να διαμορφωθούν σταγόνες νερού στην επιφάνεια του ερμαρίου ή στις περσίδες και να πέσουν.
- Όταν η οριζόντια περσίδα δείχνει οριζοντίως στη λειτουργία ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ, ο αέρας μπορεί να μην θερμάνει το δωμάτιο ομοιόμορφα.

■ Τύπος κασέτας 1 κατεύθυνσης (σειρά ΥΗ) και τύπος δαπέδου (όρθια)

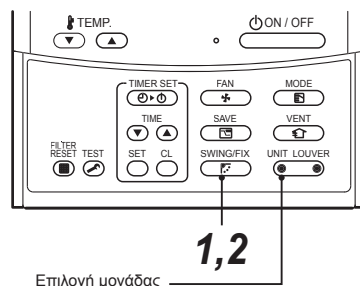
◆ Ρύθμιση της κατεύθυνσης και της αιώρησης

1 Πιέστε το κουμπί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Αν 1 τηλεχειριστήριο ελέγχει 2 ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες, μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση κατεύθυνσης για κάθε μονάδα ξεχωριστά.

Πιέστε ξανά το κουμπί  ενώ η περσίδα αιωρείται.

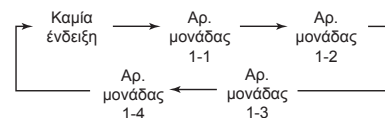
2 Μπορείτε να σταματήσετε την περσίδα στη θέση που προτιμάτε.



Επιλογή μονάδας

◆ Επιλογή μονάδας

- Όταν δύο ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες ελέγχονται από ένα τηλεχειριστήριο, η κατεύθυνση της περσίδας μπορεί να ρυθμιστεί για κάθε εσωτερική μονάδα επιλέγοντάς τις ξεχωριστά.
- Για να ρυθμίσετε ξεχωριστά την κατεύθυνση της περσίδας, πιέστε το κουμπί  (αριστερή πλευρά του κουμπιού) για να εμφανίσετε τον αριθμό της εσωτερικής μονάδας στην ομάδα ελέγχου. Στη συνέχεια, ρυθμίστε την κατεύθυνση της περσίδας της εμφανιζόμενης εσωτερικής μονάδας.
- Όταν δεν εμφανίζεται αριθμός εσωτερικής μονάδας, όλες οι εσωτερικές μονάδες της ομάδας ελέγχου μπορούν να ελεγχθούν ταυτόχρονα.
- Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί , (αριστερή πλευρά του κουμπιού) η ένδειξη αλλάζει ως εξής:

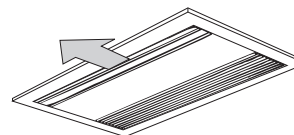


■ Τύπος κασέτας 1 κατευθύνσεων (Σειρά ΥΗ)

Κάθετη ρύθμιση

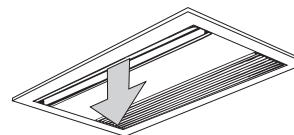
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



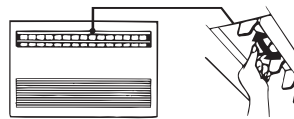
▼ Κατά τη θέρμανση

Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



Οριζόντια ρύθμιση

Για να διοχετεύσετε τον αέρα οριζόντια, στρέψτε τα κάθετα πλέγματα στο εσωτερικό της περσίδας στην κατεύθυνση που προτιμάτε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να βελτιώσετε την απόδοση της ψύξης/θέρμανσης, να αλλάξετε τη γωνία της περσίδας για κάθε κατάσταση λειτουργίας.

■ Τύπου δαπέδου, όρθια

Κάθετη ρύθμιση

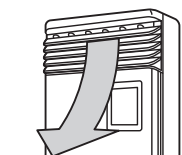
▼ Κατά την ψύξη

Μετακινήστε την περσίδα με το χέρι και στρέψτε την οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

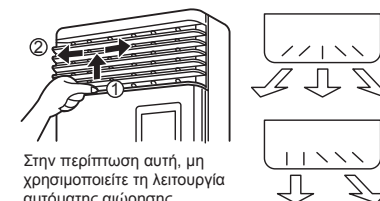
Μετακινήστε την περσίδα με το χέρι και στρέψτε την προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



Οριζόντια ρύθμιση

▼ Διοχέτευση του αέρα προς διαφορετικές κατευθύνσεις

Ανασηκώστε ελαφρώς τις κάθετες περσίδες και στρέψτε τις προς την κατεύθυνση που προτιμάτε.

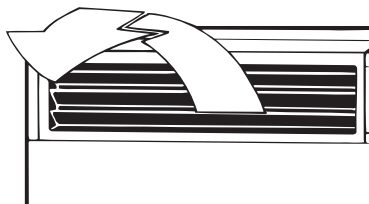


Στην περίπτωση αυτή, μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αυτόματης αιώρησης.

■ Τύπος όρθιου ερμαρίου δαπέδου

▼ Κατά την ψύξη

Μετακινήστε την περσίδα με το χέρι και στρέψτε την οριζόντια για να διοχετεύσετε ψυχρό αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

Μετακινήστε την περσίδα με το χέρι και στρέψτε την προς τα κάτω για να διοχετεύσετε θερμαινόμενο αέρα στο δάπεδο.



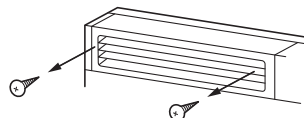
Οριζόντια ρύθμιση

Χρησιμοποιήστε το κάθετο πλέγμα πίσω από την περσίδα για να κάνετε ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του δωματίου.

◆ Αλλαγή της εκροής αέρα

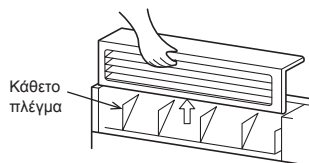
Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να αλλάξετε την εκροή αέρα:

- 1 Βγάλτε τις δύο βίδες στερέωσης του στομίου εκροής αέρα. (Οι βίδες στερέωσης προορίζονται για επαναχρησιμοποίηση)

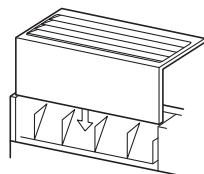


- 2 Εισχωρήστε το χέρι σας στο στόμιο εκροής αέρα, τραβήξτε το ελαφρώς προς τα επάνω και στη συνέχεια βγάλτε το από το άγκιστρο καθήλωσης που βρίσκεται στην πίσω πλευρά.

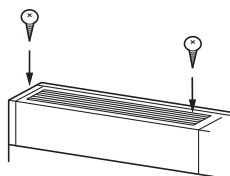
- 3 Ανασηκώστε το στόμιο εκροής αέρα και βγάλτε το.



- 4 Αντιστρέψτε το στόμιο εκροής αέρα και συνδέστε το ξανά στην κύρια μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι τα τέσσερα άγκιστρα καθήλωσης (2 στο πίσω μέρος και 2 στις κάτω πλευρές) είναι αγκιστρωμένα στις θέσεις στερέωσης.



- 5 Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε το στόμιο εκροής αέρα με τις βίδες στερέωσης που είχατε βγάλει, έτσι ώστε να μην μπορεί να αποσπαστεί.



9 Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας και άνεση στην απόδοση

Για την εξοικονόμηση ενέργειας και τη διενέργεια άνετης ψύξης και θέρμανσης

Καθαρίζετε συχνά το φίλτρο

- Το βουλωμένο φίλτρο αέρα μειώνει την απόδοση της ψύξης/θέρμανσης.



Κλείστε τα παράθυρα και τις πόρτες

- Μην αφήνετε τον ψυχρό/θερμό αέρα να διαφύγει από το δωμάτιο.



Μην ψύχετε/θερμαίνετε υπερβολικά



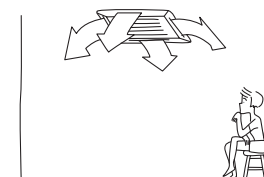
Μην εκθέτετε το σώμα σας απευθείας στον ψυχρό αέρα για υπερβολικό χρονικό διάστημα και μην ψύχετε υπερβολικά.
Αυτό μπορεί να προκαλέσει αδιαθεσία και προβλήματα υγείας.

- Η υπερβολική ψύξη/θέρμανση βλάπτει την υγεία σας. Ειδικότερα, να είστε προσεκτικοί με τα άτομα με αναπηρία/τους ηλικιωμένους και τα παιδιά.



Ψύχετε/θερμαίνετε το δωμάτιο ομοιόμορφα

- Ρυθμίστε την κατεύθυνση του αέρα με την περσίδα. Η έκθεση απευθείας στον αέρα που εκπέμπεται για υπερβολικό χρονικό διάστημα βλάπτει την υγεία σας.



Συνθήκες λειτουργίας κλιματιστικού

Για σωστή απόδοση, λειτουργήστε το κλιματιστικό κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες θερμοκρασίας:

Λειτουργία ψύξης	Εξωτερική θερμοκρασία	: -10°C έως 46°C (Θερμοκρασία ξηρού θερμόμετρου)
	Θερμοκρασία δωματίου	: 21°C έως 32°C (Θερμοκρασία ξηρού θερμόμετρου), 15°C έως 24°C (Θερμοκρασία υγρού θερμόμετρου)
	[ΠΡΟΣΟΧΗ] Σχετική υγρασία δωματίου – μικρότερη από 80%. Αν το κλιματιστικό λειτουργεί πέρα από αυτό το όριο, η επιφάνειά του μπορεί να προκαλέσει πάχνη.	
Λειτουργία θέρμανσης	Εξωτερική θερμοκρασία	: -25°C έως 15,5°C (Θερμοκρασία υγρού θερμόμετρου)
	Θερμοκρασία δωματίου	: 15°C έως 28°C (Θερμοκρασία ξηρού θερμόμετρου)

Αν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται πέρα από τα παραπάνω όρια, μπορεί να ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας.

* Δεν επιτρέπεται χαμηλή θέρμανση του περιβάλλοντος (-20°C ή λιγότεροι) για εκτεταμένες χρονικές περιόδους.

- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβεί τους 21 °C, δεν είναι εφικτή η θέρμανση. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω των -10 °C, δεν είναι εφικτή η ψύξη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, εμφανίζεται η ένδειξη "⊙" στην ενότητα οθόνης του τηλεχειριστηρίου.

- Η απόδοση ψύξης μπορεί να μειωθεί δραματικά αν η ικανότητα λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας είναι μικρότερη από τέσσερις ίππους όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C.

10 Συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την καθημερινή συντήρηση, συμπεριλαμβανομένου του καθαρισμού του φίλτρου αέρα, βεβαιωθείτε ότι αυτή ανατίθεται σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για τα συγκεκριμένα μοντέλα, καθώς η συντήρηση απαιτεί εργασία υψηλού επιπέδου.

- Τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων
- Τύπος κασέτας 4 κατευθύνσεων μικρού μεγέθους
- Τύπος κασέτας 2 κατευθύνσεων
- Τύπος κασέτας 1 κατευθύνσεων
- Τύπου οροφής
- Κρυφού αγωγού τυπικού τύπου
- Κρυφού αγωγού υψηλής στατικής πίεσης
- Τύπου λεπτού αγωγού
- Τύπου δαπέδου, όρθια

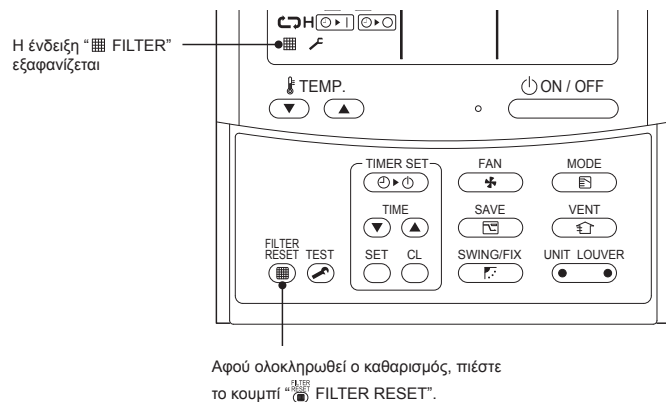
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πιέζετε τα κουμπιά με βρεγμένα χέρια.

Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

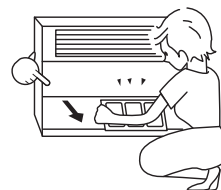
Καθαρισμός των φίλτρων αέρα

- Όταν εμφανιστεί στο τηλεχειριστήριο η ένδειξη φίλτρου, καθαρίστε τα φίλτρα αέρα.
- Αναθέστε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να καθαρίσει τα φίλτρα για τα μοντέλα που αναφέρονται στην προειδοποίηση στο επάνω μέρος αυτού του κεφαλαίου.
- Τα βουλωμένα φίλτρα αέρα μπορεί να μειώσουν την απόδοση της ψύξης και της θέρμανσης.



◆ Τύπος όρθιου ερμαρίου δαπέδου

- 1 Πιέστε ελαφρώς προς τα κάτω το επάνω μέρος του πλέγματος αέρα επιστροφής και στη συνέχεια τραβήξτε το προς τα εσάς για να το βγάλετε.
- 2 Βγάλτε το φίλτρο αέρα που βρίσκεται στο εσωτερικό του πλέγματος αέρα.



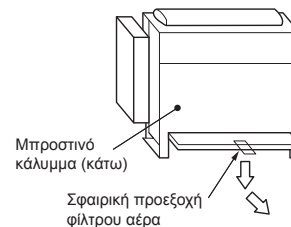
3 Καθαρίστε τη σκόνη με ηλεκτρική σκούπα ή με βούρτσα.

- Αν υπάρχουν πολλοί λεκέδες, είναι πιο αποτελεσματικό να το πλύνετε με ζεστό νερό αναμιγμένο με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Μετά το πλύσιμο, ξεπλύνετε το καλά και στεγνώστε στη σκιά.
- Επανατοποθετήστε το καθαρισμένο φίλτρο αέρα.



◆ Κρυφού τύπου, όρθια στο δάπεδο

- 1 Πιέστε προς τα κάτω το άκρο του φίλτρου αέρα στο μπροστινό κάλυμμα (κάτω πλευρά).
- 2 Τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα εσάς για να το βγάλετε.



3 Καθαρίστε τη σκόνη με ηλεκτρική σκούπα ή με βούρτσα.

- Αν υπάρχουν πολλοί λεκέδες, είναι πιο αποτελεσματικό να το πλύνετε με ζεστό νερό αναμιγμένο με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Μετά το πλύσιμο, ξεπλύνετε το καλά και στεγνώστε στη σκιά.
- Επανατοποθετήστε το καθαρισμένο φίλτρο αέρα.



■ Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας και του τηλεχειριστηρίου

- Αναθέστε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να καθαρίσει τις εσωτερικές μονάδες για τα μοντέλα που αναφέρονται στην προειδοποίηση στο επάνω μέρος αυτού του κεφαλαίου.
- Σκουπίστε με στεγνό, μαλακό πανί.
- Αν υπάρχουν πολλοί λεκέδες, σκουπίστε τη βρομιά με πανί υγραμένο με χλιαρό νερό. (Μη χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το τηλεχειριστήριο)
- Μη χρησιμοποιείτε βενζόλη, διαλυτικό, σκόνη γυαλισματος, χημικά πανάκια, κ.λπ., διότι μπορεί να προκαλέσουν παραμόρφωση ή θραύση.



■ Αν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από ένα μήνα

- Αφήστε τον ανεμιστήρα σε λειτουργία για περίπου μισή ημέρα ώστε να στεγνώσει το εσωτερικό της μονάδας.
- Απενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και συνδέστε το πάλι στη μονάδα.

■ Περιοδικός έλεγχος

- Αφού χρησιμοποιηθούν για μεγάλη χρονική περίοδο, τα μέρη μπορεί να υποβαθμιστούν ή να αυξηθούν το κίνδυνο δυσλειτουργίας, διαφορετικά μπορεί να επιδεινωθεί η αποστράγγιση λόγω θερμότητας, υγρασίας, σκόνης ή για γενική χρήση.
- Εκτός από τη συντήρηση, συνιστάται να ζητάτε από τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τη μονάδα να διενεργεί επιθεώρηση (ενδέχεται να υπάρχει σχετική χρέωση), κ.λπ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τύπος κασέτας εκροής αέρα 4 κατευθύνσεων
• Διενεργήστε καθαρισμό υψηλής πίεσης για τον εναλλάκτη θερμότητας.

Αν χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό (με ισχυρό αλκαλικό ή όξινο καθαριστικό παράγοντα) του εμπορίου, η επεξεργασία της επιφάνειας του εναλλάκτη θερμότητας θα υποστεί φθορά, πράγμα που ενδέχεται να υποβαθμίσει την απόδοση του αυτόματου καθαρισμού. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τη μονάδα.

■ Πριν την εποχή κατά την οποία χρησιμοποιείτε την ψύξη

Αναθέστε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να καθαρίσει το δοχείο αποστράγγισης

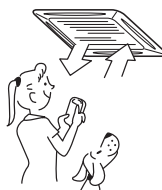
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρισμός του δοχείου αποστράγγισης

Αν δεν το καθαρίσετε, το δοχείο αποστράγγισης μπορεί να είναι γεμάτο με απόβλητα και μπορεί να προκύψει υπερχειλίση νερού στο ταβάνι ή το δάπεδο

■ Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για περισσότερο από 1 μήνα

- Λειτουργήστε την στην κατάσταση "FAN".
Λειτουργήστε τον ανεμιστήρα επί περίπου μισή ημέρα για να στεγνώσει πλήρως το εσωτερικό της μονάδας.
- Σταματήστε τη λειτουργία του κλιματιστικού και απενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος.



Έλεγχοι πριν από τη λειτουργία

- Ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα στόμια εξαγωγής ή εισαγωγής του αέρα δεν είναι μπλοκαρισμένα.
- Ενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος.

11 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όταν παρουσιαστούν τα παρακάτω συμπτώματα, ελέγξτε τα σημεία που περιγράφονται παρακάτω πριν αποταθείτε σε τεχνικό σέρβις για επισκευή.

Σύμπτωμα		Αιτία
Εξωτερική μονάδα	- Εκροή λευκού, ομιχλώδη ψυχρού αέρα ή νερού. - Μερικές φορές ακούγεται συριγμός.	- Ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας σταματά αυτόματα και διενεργεί απόψυξη. - Η ηλεκτροβαλβίδα λειτουργεί όταν αρχίζει ή τελειώνει η απόψυξη.
	Ορισμένες φορές ακούγεται συριστικός ήχος.	- Όταν η λειτουργία έχει αρχίσει, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή αμέσως μετά τη διακοπή της λειτουργίας, μπορεί να ακουστεί ένας ήχος σαν ροή νερού και ο ήχος λειτουργίας μπορεί να είναι εντονότερος για 2 ή 3 λεπτά αμέσως μετά την έναρξη της λειτουργίας. Οι ήχοι αυτοί είναι ο ήχος ροής του ψυκτικού μέσου ή ο ήχος αποστράγγισης του αφυγραντήρα. - Αυτός ο ήχος παράγεται όταν ο εναλλάκτης θερμότητας, κ.λπ. διαστέλλεται και συστέλλεται ελαφρώς λόγω αλλαγής της θερμοκρασίας. - Διάφορες οσμές όπως η οσμή του τοίχου, της σοκέτας, των ρούχων, του τσιγάρου ή των καλλυντικών προσκολλώνται στον αέρα του κλιματιστικού. - Είναι η εξωτερική θερμοκρασία εκτός των ορίων θερμοκρασίας λειτουργίας; - Όταν ο διαχειριστής του κλιματιστικού έχει ορίσει τη λειτουργία σε COOL (Ψύξη) ή HEAT (Θέρμανση) και εκτελείται κάποια λειτουργία αντίθετη προς τη ρυθμισμένη λειτουργία.
Εσωτερική μονάδα	- Ακούγεται ένας ελαφρός ξερός ήχος. - Ο αέρας εκροής μυρίζει. - Είναι αναμμένη η ένδειξη "⏻". - Είναι αναμμένη η ένδειξη "⏻".	- Είναι αναμμένη η ένδειξη "⏻". - Όταν σταματάτε τον ανεμιστήρα για να αποτραπεί η διοχέτευση ψυχρού αέρα κατά την εναρκτήρια θέρμανση. - Η εξωτερική μονάδα πραγματοποιεί απόψυξη. - Καθώς το ψυκτικό μέσο ρέει προσωρινά ώστε να αποτραπεί η παραμονή λαδιού ή ψυκτικού μέσου στη βάση της εσωτερικής μονάδας, μπορεί να ακούσετε τον ήχο του ψυκτικού μέσου που ρέει ή να δείτε άσπρο ατμό όταν κάποια άλλη εσωτερική μονάδα λειτουργεί στην κατάσταση HEAT (Θέρμανση) ή να διοχετευτεί προς τα έξω ψυχρός αέρας στην κατάσταση COOL (Ψύξη).
	- Όταν η παροχή ρεύματος του κλιματιστικού είναι ενεργοποιημένη, ακούγεται ένας ήχος "τικ-τοκ". - Η οθόνη LCD θολώνει όταν την ακουμπήσετε. - Ο ανεμιστήρας και περσίδες της εσωτερικής μονάδας κινούνται, ενώ η μονάδα δεν λειτουργεί.	- Όταν η παροχή ρεύματος του κλιματιστικού είναι ενεργοποιημένη, παράγεται ήχος κατά τη λειτουργία της βαλβίδας διαστολής. - Η οθόνη LCD μπορεί να θολώσει προσωρινά λόγω στατικού ηλεκτρισμού. - Ορισμένες φορές διενεργείται διακοπτόμενη λειτουργία του ανεμιστήρα με τις περσίδες ανοικτές, για έλεγχο ανάκτησης του ψυκτικού μέσου μονάδας που δεν λειτουργεί.
Ελέγξτε ξανά.	Λειτουργεί ή σταματά αυτόματα.	Ο χρονοδιακόπτης είναι στο "ON" ή στο "OFF";
	Δεν λειτουργεί.	- Υπάρχει διακοπή ρεύματος; - Είναι ενεργοποιημένος ο διακόπτης παροχής ρεύματος; - Είναι καμένη η ασφαλεία τροφοδοσίας ή έχει πέσει ο ασφαλειοδιακόπτης; - Έχει λειτουργήσει η διάταξη προστασίας; (Η λυχνία λειτουργίας σβήνει.) - Είναι ο χρονοδιακόπτης στο "ON"; (Η λυχνία λειτουργίας σβήνει.) - Είναι η εξωτερική θερμοκρασία εκτός των ορίων θερμοκρασίας λειτουργίας;
Ελέγξτε ξανά.	Ο αέρας δεν ψύχεται ούτε θερμαίνεται επαρκώς.	- Είναι φραγμένα το στόμιο εισαγωγής αέρα ή το στόμιο εξαγωγής αέρα της εξωτερικής μονάδας; - Είναι ανοιχτή κάποια πόρτα ή κάποιο παράθυρο; - Είναι το φίλτρο αέρα βουλωμένο με σκόνη; - Είναι η περσίδα εκροής της εσωτερικής μονάδας ρυθμισμένη στην κατάλληλη θέση; - Είναι ρυθμισμένη η επιλογή του αέρα σε "LOW" (Χαμηλό) "MED" (Μεσαίο) και είναι η κατάσταση λειτουργίας ρυθμισμένη σε "FAN" (Ανεμιστήρας); - Είναι η θερμοκρασία ρύθμισης η κατάλληλη θερμοκρασία; - Είναι η εξωτερική θερμοκρασία εκτός των ορίων θερμοκρασίας λειτουργίας;

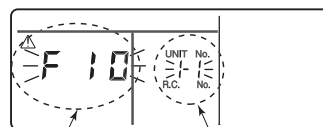
ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν παρουσιαστεί κάποια από τις ακόλουθες καταστάσεις, κλείστε τον κύριο διακόπτη παροχής ρεύματος και απευθυνθείτε αμέσως στον αντιπρόσωπο:

- Η λειτουργία μεταβολής δεν λειτουργεί κανονικά.
- Η ασφάλεια της κύριας παροχής ρεύματος συχνά πέφτει, ή ο διακόπτης κυκλώματος ενεργοποιείται συχνά.
- Κάποιο ξένο αντικείμενο ή νερό έπεσε στο εσωτερικό του κλιματιστικού.
- Όταν το κλιματιστικό δεν λειτουργεί ομαλά μετά από τη διόρθωση της αιτίας ενεργοποίησης της διάταξης προστασίας.
(Η λυχνία λειτουργίας και η ένδειξη $\mathcal{F}$ αναβοσβήνουν στο τηλεχειριστήριο. Όταν εμφανιστεί στο τηλεχειριστήριο η ένδειξη $\mathcal{F}$ και ένας συνδυασμός των **E**, **F**, **H**, **L**, ή **P** και εμφανιστεί ένας αριθμός στο τηλεχειριστήριο, ενημερώστε επίσης έναν εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για το περιεχόμενο της οθόνης.)
- Παρατηρούνται άλλες ασυνήθιστες συνθήκες.

Επιβεβαίωση και έλεγχος

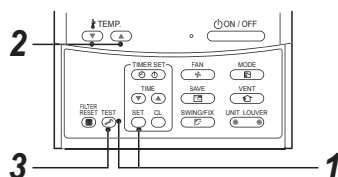
Όταν εμφανιστεί κάποιο πρόβλημα στο κλιματιστικό, ο κωδικός ελέγχου και ο αριθμός της εσωτερικής μονάδας εμφανίζονται στο τμήμα ενδείξεων του τηλεχειριστηρίου. Ο κωδικός ελέγχου εμφανίζεται μόνο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αν εξαφανιστεί η ένδειξη, θέστε σε λειτουργία το κλιματιστικό σύμφωνα με την παρακάτω ενότητα "Επιβεβαίωση κωδικού ελέγχου" για επιβεβαίωση.



Κωδικός ελέγχου Αριθμός εσωτερικής μονάδας στην οποία έχει εμφανιστεί σφάλμα

Επιβεβαίωση κωδικού ελέγχου

Όταν παρουσιάζεται κάποιο πρόβλημα στο κλιματιστικό, ο κωδικός ελέγχου μπορεί να επιβεβαιωθεί με την ακόλουθη διαδικασία. (Το αρχείο καταγραφής σφαλμάτων αποθηκεύει στη μνήμη έως και 4 κωδικούς ελέγχου.) Το αρχείο καταγραφής μπορεί να επιβεβαιωθεί τόσο από την κατάσταση λειτουργίας όσο και από την κατάσταση διακοπής.



Διαδικασία	Περιγραφή
1	Όταν πιάσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά $\odot$ και $\odot$ επί τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η παρακάτω οθόνη. Αν εμφανιστεί η ένδειξη [$\mathcal{F}$ Έλεγχος σέρβις], η κατάσταση λειτουργίας μεταβαίνει σε κατάσταση λειτουργίας αρχείου καταγραφής σφαλμάτων. • [01 : Ταξινόμηση αρχείου καταγραφής σφαλμάτων] εμφανίζεται στο παράθυρο CODE No. • Εμφανίζεται η ένδειξη [Κωδικός ελέγχου]. • Η ένδειξη [Διεύθυνση εσωτερικής μονάδας στην οποία παρουσιάστηκε το πρόβλημα] εμφανίζεται στο UNIT No..
2	Κάθε πάτημα του κουμπιού $\nabla/\blacktriangle$ που χρησιμοποιείται για ρύθμιση της θερμοκρασίας, εμφανίζει με τη σειρά το αποθηκευμένο αρχείο καταγραφής σφαλμάτων. Οι αριθμοί στο τμήμα CODE No. δείχνουν CODE No. [01] (το πιο πρόσφατο) έως [04] (το πιο παλιό). ΠΡΟΣΟΧΗ Μην πιάσετε το κουμπί $\odot$ γιατί θα διαγραφούν όλοι οι κωδικοί ελέγχου της εσωτερικής μονάδας.
3	Μετά την επιβεβαίωση, πιάστε το κουμπί $\odot$ για να επιστρέψετε στο συνήθη τρόπο λειτουργίας.

1. Ελέγξτε τους κωδικούς ελέγχου σύμφωνα με την ανωτέρω διαδικασία.
2. Αναθέστε την επισκευή ή συντήρηση του κλιματιστικού σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις (συντήρησης).
3. Περισσότερες λεπτομέρειες για τον κωδικό ελέγχου παρέχονται στο εγχειρίδιο σέρβις.

12 Προδιαγραφές

Μοντέλο	Επίπεδο ισχύος ήχου (dBA)		Βάρος (kg)
	Ψύξη	Θέρμανση	
MMY-MAP0806FT8P-E MMY-MAP0806FT8JP-E	80	82	263
MMY-MAP1006FT8P-E MMY-MAP1006FT8JP-E	80	82	263
MMY-MAP1206FT8P-E MMY-MAP1206FT8JP-E	80	82	316
MMY-MAP1406FT8P-E MMY-MAP1406FT8JP-E	81	83	316
MMY-MAP1606FT8P-E MMY-MAP1606FT8JP-E	83	84	377
MMY-MAP1806FT8P-E MMY-MAP1806FT8JP-E	83	84	377
MMY-MAP2006FT8P-E MMY-MAP2006FT8JP-E	83	84	377

Δήλωση Συμμόρφωσης

Κατασκευαστής: **TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.**
144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi,
Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand

Εξουσιοδοτημένος
αντιπρόσωπος/
κάτοχος TCF: Nick Ball
Διευθυντής Μηχανικής Toshiba EMEA
Toshiba Carrier UK Ltd.
Porsham Close, Belliver Industrial Estate,
PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB.
Ηνωμένο Βασίλειο

Δια του παρόντος δηλώνεται ότι τα κάτωθι αναγραφόμενα μηχανήματα:

Γενικός χαρακτηρισμός: Κλιματιστική μονάδα

Μοντέλο/τύπος: MMY-MAP0806FT8P-E, MMY-MAP1006FT8P-E
MMY-MAP1206FT8P-E, MMY-MAP1406FT8P-E
MMY-MAP1606FT8P-E, MMY-MAP1806FT8P-E,
MMY-MAP2006FT8P-E

MMY-MAP0806FT8JP-E, MMY-MAP1006FT8JP-E
MMY-MAP1206FT8JP-E, MMY-MAP1406FT8JP-E
MMY-MAP1606FT8JP-E, MMY-MAP1806FT8JP-E,
MMY-MAP2006FT8JP-E

Εμπορική ονομασία: Κλιματιστικό Super Heat Recovery Multi

Συμμορφώνεται με τις προβλέψεις της Οδηγίας περί Μηχανημάτων (Οδηγία 2006/42/EK) και τους μεταθετούς κανονισμούς κάθε εθνικής νομοθεσίας

Συμμορφώνεται με τις προβλέψεις των εξής εναρμονισμένων προτύπων:
EN 378-2: 2008+A2: 2012

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η παρούσα δήλωση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση εισαγωγής τεχνικών ή λειτουργικών τροποποιήσεων χωρίς τη σύμφωνη γνώμη του κατασκευαστή.

Πληροφορίες σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2004/108/ΕΚ	
(Επωνυμία κατασκευαστή)	TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.
(Διεύθυνση, πόλη, χώρα)	144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand
(Επωνυμία εισαγωγέα/Διανομέα στην ΕΕ)	Toshiba Carrier UK Ltd.
(Διεύθυνση, πόλη, χώρα)	Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. Ηνωμένο Βασίλειο

TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO.,LTD.
144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand